

E250d e E250dn

Guida per l'utente



Giugno 2006

www.lexmark.com

Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries. © 2006 Lexmark International, Inc. All rights reserved. 740 West New Circle Road Lexington, Kentucky 40550

Edition: June 2006

The following paragraph does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., PROVIDES THIS PUBLICATION "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions; therefore, this statement may not apply to you.

This publication could include technical inaccuracies or typographical errors. Changes are periodically made to the information herein; these changes will be incorporated in later editions. Improvements or changes in the products or the programs described may be made at any time.

Comments about this publication may be addressed to Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. In the United Kingdom and Eire, send to Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark may use or distribute any of the information you supply in any way it believes appropriate without incurring any obligation to you. To obtain additional copies of publications related to this product, visit the Lexmark Web site at www.lexmark.com.

References in this publication to products, programs, or services do not imply that the manufacturer intends to make these available in all countries in which it operates. Any reference to a product, program, or service is not intended to state or imply that only that product, program, or service may be used. Any functionally equivalent product, program, or service that does not infringe any existing intellectual property right may be used instead. Evaluation and verification of operation in conjunction with other products, programs, or services, except those expressly designated by the manufacturer, are the user's responsibility.

Trademarks

Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc. Details relating to compatibility are included in the *Technical Reference*.

Other trademarks are the property of their respective owners. © 2006 Lexmark International. Inc.

All rights reserved.

UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS

This software and any accompanying documentation provided under this agreement are commercial computer software and documentation developed exclusively at private expense.

Informazioni sulla sicurezza

 Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.



 AVVERTENZA: non installare il prodotto o effettuare collegamenti elettrici o dei cavi, ad esempio il cavo di alimentazione o del telefono, durante un temporale.



- AVVERTENZA: questo prodotto utilizza un laser. L'esecuzione di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Questo prodotto utilizza un processo che surriscalda i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni dannose. (Vedere Scelta dei supporti di stampa a pagina 43.)
- Per interventi di manutenzione o riparazione diversi da quelli descritti nelle istruzioni, rivolgersi al personale di assistenza autorizzato.
- Il presente prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'uso con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcuni componenti potrebbero non essere di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.

Sommario

Capitolo 1: Panoramica della stampante	5
Capitolo 2: Uso del pannello di controllo	7
Panoramica del pannello di controllo	7
Informazioni sulle spie del pannello di controllo	8
Codici primari	11
Errori secondari	22
Capitolo 3: Informazioni sui menu di configurazione della stampante	37
Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante	
Panoramica dei menu di configurazione	
Menu Rete	
Menu Parallela	
Menu Impostazioni	
Menu Utilità	
Capitolo 4: Informazioni e suggerimenti sui supporti di stampa	41
Tipi di supporti caricabili	41
Caricamento dei supporti nella stampante	
Scelta dei supporti di stampa	
Carta	43
Moduli prestampati e carta intestata	
Lucidi	
Etichette	
Cartoncino	
Suggerimenti sulla conservazione di supporti di stampa e materiali di consumo	
Conservazione della carta	
Conservazione dei materiali di consumo	
Suggerimenti su come prevenire gli inceppamenti	
Caricamento del vassoio da 250 fogli	
Estensione del vassolo per carta di formato Legal o Folio	
Bimozione degli inceppamenti	
Capitolo 5: Operazioni di stampa	
Alimentazione manuale di un processo di stampa	
Stampa su entrambi i lati dei logilo (stampa fionte/retro)	
Stampa di un onuscolo.	
Stampa ui carta intestata	
orampa su carla intestata	

Aggiunta di un modulo elettronico o di una filigrana a una stampa	
Uso di un modulo elettronico	
Uso di una filigrana	
Annullamento di un processo di stampa	
Dal pannello di controllo della stampante	
Annullamento di un processo da un computer Macintosh	
Capitolo 6: Installazione delle opzioni	
Accesso alla scheda di sistema	
Aggiunta di una scheda di memoria	
Installazione di un cassetto opzionale da 250 o da 550 fogli	
Rilevamento delle impostazioni installate	73
Capitolo 7: Operazioni software	74
Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e di rete	
Stampa di una pagina di prova dal computer	
Uso dell'Utilità impostazioni stampante locale	
Canitolo 8: Informazioni sui materiali di consumo	76
Matariali di concurso richiacti a madalità di ordinaziona	
Conservazione dei materiali di consumo	
Risparmio dei materiali di consumo	
Come determinare quando sostituire i materiali di consumo	
Verifica del livello del toner e del fotoconduttore	
Ordinazione di un kit di manutenzione	
Riconoscimento delle sequenze di spie del pannello di controllo	
Sostituzione della cartuccia di toner	
Riciclaggio dei prodotti Lexmark	
Capitolo 9: Risoluzione dei problemi	85
Problemi generali	
Utilità Messenger di stato Lexmark	
Selezione della modalità di funzionamento della stampante	
Attivazione della modalita Arricciamento ridotto	
Pulizia della lente della testina di stampa	
Avvertenze	03
Convenzioni tinografiato	
Liveili ui emissione dei rumore	
Consumo energetico dei prodotto	
Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)	
Avvertenze sui prodotti laser	
Statement of Limited Warranty for Lexmark E250d and E250dn	
Indice	





- 1 Raccoglitore di uscita da 150 fogli
- 2 Vassoio da 250 fogli
- 3 Cassetto opzionale da 250 o da 550 fogli
- 4 Alimentatore manuale
- 5 Sportello anteriore
- 6 Pannello di controllo
- 7 Supporto carta



- Uscita posteriore 1
- 2 Pulsante di accensione
- 3 Connettore di alimentazione
- 7
- Copertura antipolvere (disponibile solo su alcuni modelli) 4
- Connettore USB 5
- 6 Connettore parallelo
- **Connettore Ethernet**



Panoramica del pannello di controllo

Sul pannello di controllo sono presenti cinque spie e due pulsanti.

Nota: il pulsante Continua svolge anche la funzione di spia luminosa.



4 Toner in esaurimento/ Sostituire il kit fotoconduttore

Di seguito è riportata una sequenza di spie di errore comune:

1

2

3

- Premere e rilasciare **Continua** () per riprendere la stampa. •
- Premere e rilasciare due volte in rapida successione il pulsante Continua D per visualizzare un codice di errore secondario.
- Premere e rilasciare **Annulla** (X) per annullare il processo di stampa corrente.
- Tenere premuto **Annulla** (X) finché tutte le spie non si accendono per ripristinare la stampante.

Informazioni sulle spie del pannello di controllo

Le spie del pannello di controllo segnalano problemi diversi a seconda della sequenza di accensione. Lo spegnimento, l'accensione e/o l'intermittenza delle spie possono indicare condizioni della stampante che richiedono un intervento da parte dell'operatore o dell'assistenza tecnica.

La seguente tabella illustra le sequenze di spie più frequenti. Per ulteriori informazioni sul significato delle sequenze di spie, fare clic sulla pagina indicata.

Sequenze di spie luminose più frequenti

E C C = Accesa					O = Intermittenza lenta		Nessuna sequenza = Spenta
			!			•	
Condizione della stampante	Pagina	Continua	Errore	Toner in esaurimento/ Sostituire il kit fotoconduttore	Caricare carta	Inceppa- mento carta	Pronta
Pronta/Risparmio energia	11						0
Occupata	11						
Traccia esadecimale pronta	12) O
In attesa	12						0
Svuotamento/ Risoluzione ridotta	13						
Non pronta (la stampante è fuori linea)	13						
Chiudere sportello	14		0				

Sequenze di spie luminose più frequenti (continua)

	Accesa) () = l	_ampeggiante	O = Intermittenza lenta		Nessuna sequenza = Spenta
			!			•//-	-ݣ-
Condizione della stampante	Pagina	Continua	Errore	Toner in esaurimento/ Sostituire il kit fotoconduttore	Caricare carta	Inceppa- mento carta	Pronta
Area fascicolazione insufficiente/Memoria insufficiente	14	\triangleright	0				
Pagina complessa	14	\bigcirc	0				
Annullamento processo/Ripristino stampante	15	\bigcirc	0	0	0	0	0
Caricare i supporti di stampa	15	\bigcirc			0		
Caricare alimentatore manuale	16				0		
Toner in esaurimento	16	\bigcirc		0			
Regione cartuccia non corrispondente	17		0	0			
Kit fotoconduttore in esaurimento	17	\bigcirc					
Sostituire il fotoconduttore (interruzione del funzionamento della stampante)	18						

Sequenze di spie luminose più frequenti (continua)

	Accesa			_ampeggiante) O I I er	ermittenza hta	Nessuna sequenza = Spenta
			!			•//-	-ݣ-
Condizione della stampante	Pagina	Continua	Errore	Toner in esaurimento/ Sostituire il kit fotoconduttore	Caricare carta	Inceppa- mento carta	Pronta
Codice motore in programmazione/ Codice sistema in programmazione	18			0	0		0
Codice motore non valido/Codice di rete non valido	19		0				0
Errori di interfaccia di rete/Interfaccia host disabilitata	19		0				
Errore di assistenza	19						
Errore della stampante*	20		0				
Errore di inceppamento carta*	20					0	
Carta corta	21					0	
Raccoglitore di uscita pieno	21						
*Per ulteriori informazio	ni vedere (Codici degli e	rrori second	ari a pagina 25			

Di seguito viene illustrato il significato delle sequenze di spie o dei codici primari e le operazioni che è possibile eseguire per eliminarli

Codici primari

Pronta/Risparmio energia

Sequenza di spie

• Pronta - Accesa

Significato della sequenza di spie

- La stampante è pronta a ricevere ed elaborare i dati.
- La stampante è in modalità di risparmio energetico.

Operazioni da eseguire

- Inviare un processo in stampa.
- Premere **Continua** (>>> per stampare le pagine delle impostazioni dei menu per ottenere un elenco delle impostazioni correnti della stampante.
- Tenere premuto **Annulla** (χ) per ripristinare la stampante.

Occupata

Sequenza di spie

• Pronta - Lampeggiante

Significato della sequenza di spie

- La stampante sta ricevendo, elaborando o stampando i dati.
- È in corso la stampa di una directory, di un elenco di font, delle pagine delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità di stampa.

- Occupata
 - Attendere che il messaggio venga annullato.
 - Premere e rilasciare Annulla (X) per annullare il processo di stampa.
 - Tenere premuto Annulla (X) per ripristinare la stampante.
- Stampa di una directory, di un elenco di font, delle pagine delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità di stampa
 - Attendere che le pagine vengano stampate. Durante la stampa delle pagine, viene visualizzato il messaggio Occupata. Quando la stampa si arresta, la spia Pronta si accende.
 - Premere e rilasciare Annulla (X) per annullare la stampa.
 - Tenere premuto Annulla (X) per ripristinare la stampante.
- Ricezione/elaborazione dei dati da un'interfaccia host
 - Attendere che il messaggio venga annullato.
 - Premere e rilasciare Annulla (X) per interrompere l'elaborazione.
 - Tenere premuto Annulla per ripristinare la stampante.





Traccia esadecimale pronta

Sequenza di spie

Pronta - Intermittenza lenta

Significato della sequenza di spie

La stampante è in modalità Pronta e la modalità Traccia esadecimale è attiva.

Operazioni da eseguire

- Gli utenti esperti possono utilizzare la modalità Traccia esadecimale per risolvere i problemi di stampa. Dopo aver risolto il problema, spegnere la stampante per uscire da questa modalità.
- Tenere premuto Annulla (X) per ripristinare la stampante.



In attesa

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Pronta Accesa

Significato della sequenza di spie

La stampante resta in attesa finché non si verifica una condizione di timeout o non vengono ricevuti altri dati.

- Premere **Continua** (b) per stampare il contenuto del buffer di stampa.
- Premere e rilasciare Annulla ^(X) per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto **Annulla** (X) per ripristinare la stampante.



Svuotamento/Risoluzione ridotta

Sequenza di spie

- Pronta Lampeggiante
- Errore Lampeggiante

Significato della sequenza di spie

- È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati.
- È in corso l'elaborazione dei dati o la stampa delle pagine ma la risoluzione di una pagina nel processo di stampa corrente viene ridotta da 600 a 300 dpi per evitare un errore di memoria piena.

Operazioni da eseguire

- Attendere che sul pannello di controllo venga visualizzato il messaggio Pronta prima di stampare altri processi.
- Premere e rilasciare Annulla (X) per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto **Annulla** (X) per ripristinare la stampante.

Non pronta

Sequenza di spie

Continua - Accesa

Significato della sequenza di spie

La stampante non è pronta a ricevere o elaborare i dati oppure le porte della periferica non sono in linea.

- Premere e rilasciare **Continua** per tornare allo stato Pronta.
- Premere e rilasciare Annulla (X) per tornare allo stato Pronta.





Chiudere sportello

Sequenza di spie

Errore - Accesa

Significato della sequenza di spie

Lo sportello anteriore della stampante è aperto.

Operazioni da eseguire

Chiudere lo sportello. La stampante viene automaticamente ripristinata.

Area fascicolazione insufficiente/Memoria insufficiente

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La memoria della stampante è insufficiente per eseguire la fascicolazione del processo.

Operazioni da eseguire

- Premere e rilasciare Continua Der annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Premere e rilasciare **Annulla** (x) per annullare il processo di stampa.
- Premere Annulla (x) per ripristinare la stampante.

Pagina complessa

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa della complessità dei dati di stampa (la memoria non è sufficiente).

- Premere Continua (D) per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Premere e rilasciare Annulla ^(X) per annullare il processo di stampa.
- Premere **Annulla** (X) per ripristinare la stampante.







Annullamento processo/Ripristino stampante

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Pronta Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Caricare carta Accesa
- Inceppamento carta Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

- Il processo corrente viene annullato.
- È in corso il ripristino delle impostazioni predefinite dall'utente. I processi di stampa attivi vengono annullati. Le impostazioni predefinite dall'utente restano attive finché non vengono modificate o non vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica.

Operazioni da eseguire

Attendere che il messaggio venga annullato.

Caricare i supporti di stampa

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Caricare carta Accesa

Significato della sequenza di spie

La carta è esaurita nell'origine indicata.

- Caricare i supporti di stampa nel vassoio indicato, quindi premere Continua (>> per riprendere la stampa.
- Premere **Annulla** (\vec{x}) per ripristinare la stampante.





Caricare alimentatore manuale

Sequenza di spie

Caricare carta - Accesa

Significato della sequenza di spie

Viene visualizzato un messaggio che richiede di caricare un singolo foglio nell'alimentatore manuale.

Operazioni da eseguire

- Caricare i supporti di stampa nell'alimentatore manuale.
- Premere **Continua** (>) per riprendere la stampa.
- Tenere premuto **Annulla** (x) per ripristinare la stampante.

Toner in esaurimento

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa

Significato della sequenza di spie

La stampante è pronta a ricevere ed elaborare i dati. Inoltre, la cartuccia di toner è in esaurimento.

- Spegnere la stampante.
- Rimuovere la cartuccia di toner e scuoterla per prolungarne la durata.
- Sostituire la cartuccia di toner. (Per informazioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner a pagina 80.)
- Riaccendere la stampante.





Regione cartuccia non corrispondente

Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

L'area geografica della stampante non corrisponde a quella della cartuccia di toner installata.

Operazioni da eseguire

Rimuovere la cartuccia di toner, quindi installarne una corrispondente all'area geografica della stampante (vedere Materiali di consumo richiesti e modalità di ordinazione a pagina 76).

Kit fotoconduttore in esaurimento

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Lampeggiante

Significato della sequenza di spie

Il fotoconduttore è quasi pieno e deve essere sostituito.

Nota: affinché questo messaggio venga visualizzato, l'opzione Allarme toner deve essere attivata.

- Premere e rilasciare **Continua** (b) per annullare la sequenza di spie e continuare la stampa.
- Sostituire il kit fotoconduttore. Per ulteriori informazioni, vedere Sostituzione del kit del fotoconduttore a pagina 82.





Sostituire il fotoconduttore (interruzione del funzionamento della stampante)

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Lampeggiante
- Errore Lampeggiante

Significato della sequenza di spie

Il kit del fotoconduttore è quasi pieno e deve essere sostituito. Non verranno stampate altre pagine finché il kit del fotoconduttore non sarà sostituito.

Operazioni da eseguire

- Premere e rilasciare **Continua** (D) per stampare la pagina di istruzioni relative al fotoconduttore.
- Sostituire il kit fotoconduttore. (Per informazioni, vedere Sostituzione del kit del fotoconduttore a pagina 82.)

Codice motore in programmazione/Codice sistema in programmazione

Sequenza di spie

- Pronta Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Caricare carta Accesa

Significato della sequenza di spie

È in programmazione un nuovo codice nel codice Flash del motore o del firmware.

Operazioni da eseguire

Attendere che il messaggio venga annullato. Al termine della programmazione del codice, viene eseguito un ripristino parziale.





Codice motore non valido/Codice di rete non valido

Sequenza di spie

- Pronta Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

Il codice motore e/o il codice rete non è stato programmato oppure il codice programmato non è valido.

Operazioni da eseguire

Trasferire un codice motore valido al server di stampa interno.



Errori di interfaccia di rete/Interfaccia host disabilitata

Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La stampante non riesce a comunicare con la rete.

Operazioni da eseguire

Premere **Continua** (D) per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente.

Errore di assistenza

Sequenza di spie

- Continua Lampeggiante
- Pronta Lampeggiante
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Lampeggiante
- Caricare carta Lampeggiante
- Inceppamento carta Lampeggiante
- Errore Lampeggiante

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un errore di assistenza e la stampa è stata interrotta.

Operazioni da eseguire

Spegnere e riaccendere la stampante. Se le spie continuano a lampeggiare, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.





Errore della stampante

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

È stato rilevato uno dei seguenti errori:

- La memoria non è sufficiente per salvare i dati contenuti nel buffer.
- La pagina è troppo complessa o più corta dei margini impostati.
- La risoluzione di una pagina formattata viene ridotta a 300 dpi.
- Si è verificato un errore di font.
- La comunicazione con il computer host è stata interrotta.
- La carta è corta.

Operazioni da eseguire

- Premere due volte in rapida successione il pulsante Continua per visualizzare il codice di errore secondario. Per ulteriori informazioni, vedere Codici degli errori secondari a pagina 25.
- Premere Continua D per annullare il messaggio.

Errore di inceppamento carta

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Inceppamento carta Accesa

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento carta.

- Premere due volte in rapida successione il pulsante Continua D per visualizzare il codice di errore secondario. Per ulteriori informazioni, vedere Codici degli errori secondari a pagina 25.
- Premere Continua Der riprendere la stampa dopo aver rimosso l'inceppamento dal percorso carta.





Carta corta

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La lunghezza della carta non è sufficiente per stampare tutti i dati formattati. Questo problema si verifica quando la stampante non riconosce il formato della carta caricata nel vassoio o in caso di problemi di alimentazione dei supporti.

Operazioni da eseguire

- Verificare che la lunghezza dei supporti di stampa sia sufficiente.
- Aprire lo sportello anteriore, rimuovere eventuali inceppamenti dal percorso carta e richiudere lo sportello per riprendere la stampa (vedere Rimozione degli inceppamenti a pagina 56).
- Premere **Continua** (b) per annullare la sequenza di spie e continuare la stampa.
- Premere Annulla (x) per annullare il processo di stampa.

Raccoglitore di uscita pieno

Sequenza di spie

Caricare carta - Lampeggiante

Significato della sequenza di spie

Il raccoglitore di uscita è pieno.

- Rimuovere le stampe dal raccoglitore di uscita.
- Premere **Continua** (>) per annullare il codice di errore.





Errori secondari

- Se le spie Errore ! e Continua 🕑 sono accese, si è verificato un errore secondario.
- Se le spie **Inceppamento carta** */ e **Continua** is sono accese, si è verificato un errore secondario relativo a un inceppamento.

Premere e rilasciare due volte, in rapida successione, il pulsante **Continua** (D) per visualizzare la sequenza di spie relativa al codice di errore secondario. Nella seguente tabella viene illustrato il significato di queste sequenze di spie e viene indicata la pagina di riferimento per risolvere il problema.

Sequenze di spie luminose secondarie

	Accesa			= Intermittenza lenta		Nessuna sequenza = Spenta	
			!			•//-	-\
Condizione della stampante	Pagina	Continua	Errore	Toner in esaurimento/ Sostituire il kit fotoconduttore	Caricare carta	Inceppa- mento carta	Pronta
Inceppamento carta in prossimità del sensore di alimentazione*	26					0	0
Inceppamento carta nell'alimentatore manuale	26			0		0	0
Inceppamento carta tra il sensore di alimentazione e il sensore di uscita	26			0		0	
Inceppamenti carta in prossimità del sensore di uscita	26				0	0	
Inceppamento carta nel vassoio da 250 fogli	27			0	0	0	
Inceppamento carta nel cassetto opzionale	27				0	0	0
Inceppamento carta (zona posteriore dell'unità fronte/retro)	27					0	

Sequenze di spie luminose secondarie (continua)

	Accesa			O = Inte	Nessuna sequenza = Spenta		
			!			•//-	-ݣ-
Condizione della stampante	Pagina	Continua	Errore	Toner in esaurimento/ Sostituire il kit fotoconduttore	Caricare carta	Inceppa- mento carta	Pronta
Inceppamento carta nell'unità fronte/retro (posizione sconosciuta)	28					0	
Inceppamento carta nell'unità fronte/retro (formato non supportato)	28					0	
Pagina complessa	29		0				0
Area fascicolazione insufficiente	32		0	0			
Errori di interfaccia di rete	32		0			0	
Errore font	32		0				
Memoria stampante insufficiente	31		0				
Collegamento ENA perso	32		0				
Interfaccia host disabilitata	32		0				

Sequenze di spie luminose secondarie (continua)

	Accesa			_ampeggiante	O = Inte	Nessuna sequenza = Spenta	
			!			€^\	-\
Condizione della stampante	Pagina	Continua	Errore	Toner in esaurimento/ Sostituire il kit fotoconduttore	Caricare carta	Inceppa- mento carta	Pronta
Memoria piena	33		0	0			0
Carta corta	33		0		0		0
Codice motore non valido	34		0		0		0
Codice di rete non valido	34		0				0
Regione cartuccia non corrispondente	34		0	0			
Sostituire cartuccia toner/ricarica non valida	35		0	0			
Cartuccia toner mancante/difettosa	35		0	0		0	
Cartuccia toner non supportata	36		0	0	0		
*Gli inceppamenti car vassoio ed entra nella	ta in pross stampant	imità del sens e o nell'alimer	ore di aliment Itatore manua	azione possono ve ale.	erificarsi quand	o il foglio viene	e prelevato dal

Codici degli errori secondari

Di seguito viene illustrato il significato dei codici degli errori secondari e vengono indicate le operazioni che è possibile eseguire per eliminarli.

Inceppamento carta in prossimità del sensore di alimentazione

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Pronta Accesa
- Inceppamento carta Accesa

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento in prossimità del sensore di alimentazione. L'inceppamento può verificarsi quando i supporti vengono prelevati dal vassoio ed entrano nella stampante o nell'alimentatore manuale.

Operazioni da eseguire

 ₽∕/			○ -ݣ
)	
	X		

Inceppamento carta nell'alimentatore manuale

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Pronta Accesa
- Toner Accesa
- Inceppamento carta Accesa

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento carta nell'alimentatore manuale.

Operazioni da eseguire

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **Rimozione degli inceppamenti a pagina 56**.

Inceppamenti tra il sensore di alimentazione e il sensore di uscita

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Inceppamento carta Accesa

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento carta, probabilmente nell'area dell'unità di fusione sotto l'unità della cartuccia di stampa.

Operazioni da eseguire

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **Rimozione degli inceppamenti a pagina 56**.

Inceppamento carta durante l'espulsione del processo dalla stampante

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Caricare carta Accesa
- Inceppamento carta Accesa

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento durante l'espulsione dei supporti dalla stampante.

Operazioni da eseguire







Inceppamento carta nel vassoio da 250 fogli

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Caricare carta Accesa
- Inceppamento carta Accesa

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento nel vassoio da 250 fogli.

Operazioni da eseguire

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **Rimozione degli inceppamenti a pagina 56**.

Inceppamento carta nel cassetto opzionale

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Pronta Accesa
- Caricare carta Accesa
- Inceppamento carta Accesa

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento nel cassetto da 550 fogli.

Operazioni da eseguire

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **Rimozione degli inceppamenti a pagina 56**.

Inceppamento carta (zona posteriore dell'unità fronte/retro)

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Caricare carta Lampeggiante
- Inceppamento carta Accesa

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento nell'area posteriore della stampante.

Operazioni da eseguire







Inceppamento carta nell'unità fronte/retro (posizione sconosciuta)

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Inceppamento carta Accesa
- Pronta Lampeggiante

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento nell'unità fronte/retro.

Operazioni da eseguire

Rimuovere l'inceppamento. Per ulteriori informazioni, vedere **Rimozione degli inceppamenti a pagina 56**.

Inceppamento carta nell'unità fronte/retro (formato non supportato)

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Inceppamento carta Accesa
- Pronta Lampeggiante
- Caricare carta Lampeggiante

Significato della sequenza di spie

Si è verificato un inceppamento nell'unità fronte/retro poiché è stato caricato un supporto di un formato non supportato.

Operazioni da eseguire





Pagina complessa

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Pronta Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa dell'eccessiva complessità dei dati di stampa (la memoria non è sufficiente).

- Premere Continua (D) per annullare il codice di errore e continuare l'elaborazione del processo di stampa (è possibile che alcuni dati di stampa vadano persi).
- Per evitare che il problema si ripeta:
 - Ridurre la complessità della pagina eliminando font e macro superflui e riducendo la quantità di testo o grafica.
 - Nell'Utilità impostazioni stampante locale, attivare l'opzione Protezione pagina.
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (vedere Aggiunta di una scheda di memoria a pagina 72).



Area fascicolazione insufficiente

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La memoria della stampante non è sufficiente per fascicolare il processo di stampa. Ciò può essere dovuto a uno dei seguenti motivi:

- La memoria è piena.
- È stata inviata in stampa una pagina troppo complessa.
- La lunghezza della pagina è inferiore ai margini impostati.
- La memoria non è sufficiente per salvare i dati del buffer.

Operazioni da eseguire

- Premere Continua or per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Premere e rilasciare **Annulla** (x) per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto Annulla Der ripristinare la stampante.
- Per evitare che il problema si ripeta:
 - Semplificare il processo di stampa. Ridurre la complessità della pagina eliminando font e macro superflui e riducendo la quantità di testo o grafica.
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (vedere Aggiunta di una scheda di memoria a pagina 72).

Errori di interfaccia di rete

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Inceppamento carta Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La stampante non riesce a comunicare con la rete.

Operazioni da eseguire

Premere Continua Depresentation per annullare il messaggio e continuare la stampa. (È possibile che il processo precedente non venga stampato correttamente).





Errore font

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Lampeggiante
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

È stato richiesto un font (PPDS) non installato nella stampante.

Operazioni da eseguire

- Premere e rilasciare **Annulla** ^(X) per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto **Annulla** (X) per ripristinare la stampante.
- Premere **Continua** (D) per annullare il messaggio e riprendere la stampa.

Memoria stampante insufficiente

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Caricare carta Lampeggiante
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La stampante non dispone di memoria sufficiente per salvare i dati nel buffer.

- Installare memoria aggiuntiva (vedere Aggiunta di una scheda di memoria a pagina 72).
- Premere **Continua** (>) per continuare la stampa.
- Premere Annulla (x) per annullare il processo di stampa.





Collegamento ENA perso

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Inceppamento carta Lampeggiante
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La stampante non riesce a comunicare con la rete.

Operazioni da eseguire

 Premere Continua Depresentation per annullare il codice e continuare la stampa. (È possibile che il processo precedente non venga stampato correttamente.)

Interfaccia host disabilitata

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Caricare carta Lampeggiante
- Inceppamento carta Lampeggiante
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La porta USB o parallela della stampante è stata disabilitata.

Operazioni da eseguire

Premere **Continua** per annullare il codice. I processi inviati in stampa precedentemente vengono annullati. Abilitare la porta USB o la porta parallela selezionando un valore diverso da Disabilitato per l'opzione Buffer USB o Buffer parallela nell'Utilità impostazioni stampante locale (vedere **Uso dell'Utilità impostazioni stampante locale a pagina 75**).





Memoria piena

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Pronta Accesa
- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

È in corso l'elaborazione dei dati ma la memoria utilizzata per memorizzare le pagine è piena.

Operazioni da eseguire

- Premere **Continua** (D) per annullare il messaggio e continuare la stampa (è possibile che il processo non venga stampato correttamente).
- Premere e rilasciare **Annulla** (X) per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto **Annulla** (x) per ripristinare la stampante.
- Per evitare che il problema si ripeta:
 - Semplificare il processo di stampa. Ridurre la complessità della pagina eliminando font e macro superflui e riducendo la quantità di testo o grafica.
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (vedere Aggiunta di una scheda di memoria a pagina 72).

Carta corta

Sequenza di spie

- Continua Accesa
- Pronta Accesa
- Caricare carta Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La lunghezza della carta non è sufficiente per stampare i dati formattati. Questo problema si verifica quando la stampante non riconosce il formato dei supporti caricati nel vassoio o quando si verifica un problema di alimentazione.

- Verificare che la lunghezza dei supporti di stampa sia sufficiente.
- Aprire lo sportello anteriore, rimuovere eventuali inceppamenti dal percorso carta e richiudere lo sportello per riprendere la stampa (vedere **Rimozione degli inceppamenti a pagina 56**).
- Premere **Continua** (>) per annullare il codice e continuare la stampa.
- Premere **Annulla** (X) per annullare il processo di stampa.





Codice motore non valido

Sequenza di spie

- Pronta Accesa
- Caricare carta Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

Il codice motore non è stato programmato oppure il codice programmato non è valido.

Operazioni da eseguire

Trasferire un codice motore valido al server di stampa interno.

Codice di rete non valido

Sequenza di spie

- Pronta Accesa
- Caricare carta Lampeggiante
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

Il codice di un server di stampa interno non è stato programmato oppure il codice programmato non è valido.

Operazioni da eseguire

Trasferire un codice di rete valido al server di stampa interno.

Regione cartuccia non corrispondente

Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Caricare carta Lampeggiante
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

L'area geografica della stampante non corrisponde a quella della cartuccia di toner installata.

Operazioni da eseguire

Rimuovere la cartuccia di toner, quindi installarne una corrispondente all'area geografica della stampante (vedere Materiali di consumo richiesti e modalità di ordinazione a pagina 76).







Sostituire cartuccia toner/Ricarica non valida

Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Inceppamento carta Lampeggiante
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

Il toner è in esaurimento oppure è stata istallata una ricarica non valida.

Operazioni da eseguire

- Premere e rilasciare **Continua** (b) per annullare la sequenza di spie e continuare la stampa.
- Spegnere la stampante.
- Rimuovere la cartuccia di toner, quindi scuoterla per prolungarne la durata oppure sostituirla con una cartuccia di toner valida.
- Sostituire la cartuccia di toner. (Per informazioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner a pagina 80).
- Riaccendere la stampante.

Cartuccia toner mancante/difettosa

Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore -Accesa
- Inceppamento carta Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

Il toner è in esaurimento oppure è stata individuata una cartuccia di toner difettosa.

- Premere e rilasciare Continua Der annullare la sequenza di spie.
- Spegnere la stampante.
- Rimuovere la cartuccia di toner, quindi scuoterla per prolungarne la durata oppure sostituirla, se difettosa.
- Sostituire la cartuccia di toner. (Per informazioni, vedere Sostituzione della cartuccia di toner a pagina 80).
- Riaccendere la stampante.





Cartuccia toner non supportata

Sequenza di spie

- Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore Accesa
- Caricare carta Accesa
- Errore Accesa

Significato della sequenza di spie

La cartuccia di toner non è supportata dalla stampante in uso.

- Premere e rilasciare **Continua** (D) per annullare la sequenza di spie e continuare la stampa.
- Spegnere la stampante.
- Rimuovere la cartuccia di toner, quindi sostituirla con una cartuccia supportata. (Per assistenza, vedere Materiali di consumo richiesti e modalità di ordinazione a pagina 76 e Sostituzione della cartuccia di toner a pagina 80).
- Riaccendere la stampante.




Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante

Per risolvere i problemi di stampa o modificare le impostazioni di configurazione della stampante, gli utenti esperti possono stampare la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante per ottenere informazioni sull'accesso ai menu di configurazione per selezionare e salvare nuove impostazioni.

Per stampare la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante:

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Aprire lo sportello anteriore.
- **3** Tenere premuto **Continua** (b) mentre si riaccende la stampante.
- 4 Rilasciare Continua \bigcirc .

Tutte le spie lampeggiano in sequenza.

5 Chiudere lo sportello.

La spia Pronta si accende.

6 Per stampare la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante, tenere premuto Continua Difinché tutte le spie non si accendono in sequenza.

La pagina viene stampata.

Panoramica dei menu di configurazione

I menu vengono rappresentati dalle sequenze di spie Continua O, Pronta O, Toner in esaurimento/Sostituire il kit fotoconduttore \swarrow / O e Caricare carta \fbox{O} . Le voci di menu e le relative impostazioni vengono indicate dalle sequenze di spie Inceppamento carta \swarrow e Errore \r{O} .

- Premere e rilasciare Annulla (X) per accedere ai menu e alle relative voci.
- Premere e rilasciare **Continua** () per passare all'impostazione desiderata.
- Tenere premuto **Continua** () finché tutte le spie non si accendono in sequenza per eseguire un'operazione o salvare un'impostazione.
- Tenere premuto Annulla 🗴 finché tutte le spie non si accendono in sequenza per tornare al menu Home.
- Spegnere la stampante per uscire dai menu.

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni della stampante relative ai processi inviati tramite una porta di rete.

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per	Valori
Modo NPA	Inviare i processi alla stampante e verificare contemporaneamente lo stato della periferica.	 Disattivato Attivato Automatico*
PS binario Mac	Configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	 Disattivato - La stampante filtra i processi PostScript utilizzando il protocollo standard. Attivato - La stampante elabora i processi di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. Automatico*- La stampante elabora i processi inviati dai computer con sistema operativo Windows e Macintosh.
Imposta velocità scheda	Configurare la velocità della scheda della stampante.	Automatico*
* Impostazione di fabbrica		

Menu Parallela

Il menu Parallela consente di modificare le impostazioni della stampante relative ai processi inviati tramite una porta parallela.

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per	Valori
Modo NPA	Inviare i processi alla stampante e verificare contemporaneamente lo stato della periferica.	 Disattivato Attivato Automatico*
Protocollo	Ricevere informazioni a una velocità di trasmissione notevolmente superiore se la stampante è impostata su Fastbytes (se il computer supporta questa opzione) oppure a una velocità di trasmissione normale se è impostata su Standard.	 Standard Fastbytes*
Modo parallelo 2	Specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita (Attivato) o di discesa (Disattivato) dello strobe.	 Disattivato Attivato*
PS binario Mac	Configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	 Disattivato - La stampante filtra i processi PostScript utilizzando il protocollo standard. Attivato - La stampante elabora i processi di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. Automatico*- La stampante elabora i processi inviati dai computer con sistema operativo Windows e Macintosh.
* Impostazione di fabbri	ca	

Menu Impostazioni

Il menu Impostazioni consente di configurare la modalità di formattazione della fine di una riga a seconda del sistema utilizzato.

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per	Valori
CR automat. dopo LF	Impostare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.	Disattivato*Attivato
LF automat. dopo CR	Impostare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.	Disattivato*Attivato
Modalità demo		Disattiva*Attiva
* Impostazione di fabbri	ca	

Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante per processi inviati tramite una porta USB (Universal Serial Bus).

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per	Valori	
Modo NPA	Inviare i processi alla stampante e verificare contemporaneamente lo stato della periferica.	 Disattivato Attivato Automatico* 	
PS binario Mac	Configurare la stampante per elaborare i processi di tipo PostScript binario Macintosh.	 Disattivato - La stampante filtra i processi PostScript utilizzando il protocollo standard. Attivato - La stampante elabora i processi di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. Automatico*- La stampante elabora i processi inviati dai computer con sistema operativo Windows e Macintosh. 	
Velocità USB	Impostare la velocità massima per la porta USB e disattivarne le funzioni ad alta velocità.	 Pieno - la stampante imposta la velocità massima per la porta USB e ne disattiva le funzioni ad alta velocità. Automatico* 	
* Impostazione di fabbrica			

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di risolvere i problemi della stampante.

Impostazione	Utilizzare questa impostazione per	Valori
Ripristina impostazioni di fabbrica	Ripristinare i valori predefiniti di fabbrica della stampante. In alcuni casi, il ripristino delle impostazioni originali consente di risolvere i problemi di formattazione.	Disattivato*Attivato
	Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante vengono eliminate.	
Azzera cont. manut.	Tenere premuto Continua per avviare tale operazione e azzerare il contatore della manutenzione.	
Azzera contatore fotocondut.	Tenere premuto Continua per avviare tale operazione e azzerare il contatore del fotoconduttore.	
	Il messaggio di sostituzione del fotoconduttore viene eliminato <i>solo</i> dopo la sostituzione del tamburo di imaging.	
Traccia esadecimale	Individuare e risolvere i problemi di stampa in caso di caratteri mancanti o imprevisti sulle stampe. La modalità Traccia esadecimale consente di rilevare la presenza di eventuali problemi relativi all'interprete di linguaggio o al cavo fornendo informazioni sui dati ricevuti dalla stampante. Per uscire da questa modalità, spegnere la stampante.	Disattivato*Attivato
Pagine di prova della qualità di stampa	Individuare i problemi di qualità di stampa, come la presenza di striature. Se si seleziona questa impostazione, vengono stampate tre pagine che consentono di valutare la qualità di stampa:	
	 Una pagina di testo contenente: Informazioni relative alla stampante Informazioni relative alla cartuccia Le impostazioni dei margini correnti Due pagine contenenti elementi grafici. 	
* Impostazione di fabbri	ca	



Informazioni e suggerimenti sui supporti di stampa

Tipi di supporti caricabili

Il corretto caricamento dei supporti nei vassoi consente di ottenere prestazioni ottimali dalla stampante. Non utilizzare supporti di tipo diverso all'interno dello stesso vassoio.

Origine	Dimensioni	Тірі	Peso	Capacità [*] (fogli)
Vassoio da 250 fogli	A4, A5, A6 (solo a grana lunga), JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement	Carta normale, carta di qualità, intestata, lucidi, etichette di carta (stampate solo su un lato)	60 - 90 g/m ² (16 - 24 libbre)	 250 fogli 50 etichette 50 lucidi
Cassetto da 250 fogli (opzionale) o cassetto da 550 fogli (opzionale)	A4, A5, JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement	Carta normale, carta di qualità, intestata, lucidi, etichette di carta (stampate solo su un lato)	60 - 90 g/m ² (16 - 24 libbre)	550 fogli50 etichette50 lucidi
Alimentatore manuale	A4, A5, A6 (solo a grana lunga), JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universale [‡]	Carta normale, lucidi, etichette di carta (stampate solo su un lato)	60 - 163 g/m ² (16 - 43 libbre)	1
		Cartoncino [†]	 120 - 163 g/m² (66 - 90 libbre) Bristol per schede 75 - 163 g/m² (46 - 100 libbre) Archivio 	
	7¾, 9, 10, DL, C5, B5	Buste	75 g/m ² (20 libbre)	

* Le capacità sono calcolate per carta da 75g/m2, se non diversamente specificato.

[†] Utilizzare cartoncini a grana corta. Utilizzare l'uscita posteriore per risultati ottimali.

[‡] Dimensioni formato Universale: – Alimentatore manuale: 76 - 216 x 127 - 356 mm (3 - 8,5 x 5 - 14 poll.) (include schede da 3 x 5 poll.)

Nota: è consigliabile caricare supporti di stampa di dimensioni inferiori a 8,5 x 11 poll. con il lato corto rivolto verso la parte anteriore del vassoio.

Caricamento dei supporti nella stampante

La stampante è dotata di due origini carta standard: un vassoio da 250 fogli e un alimentatore manuale per fogli singoli. Utilizzare il vassoio da 250 fogli per la maggior parte dei processi di stampa. Per la stampa di pagine singole, lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede, utilizzare l'alimentatore manuale.

Il raccoglitore di uscita superiore può contenere fino a 150 fogli. L'uscita posteriore per fogli singoli fornisce un percorso diretto che consente di ridurre il rischio di potenziali inceppamenti e arricciamenti. Questa funzione è particolarmente utile per i supporti speciali, ad esempio lucidi, etichette, cartoncini o schede.



- 1 Raccoglitore di uscita da 150 fogli
- 2 Vassoio da 250 fogli
- 3 Cassetto da 250 o 550 fogli (opzionale)
- 4 Alimentatore manuale

- **5** Sportello anteriore
- 6 Pannello di controllo
- 7 Supporto carta



Scelta dei supporti di stampa

La scelta del tipo di carta o di altri supporti di stampa appropriati riduce l'incidenza di problemi di stampa. Nelle seguenti sezioni vengono fornite istruzioni per la scelta dei supporti di stampa appropriati per la stampante:

- Carta
- Lucidi
- Buste
- Etichette
- Cartoncino

Carta

Per ottenere la migliore qualità di stampa e assicurare una corretta alimentazione, utilizzare carta xerografica a grana lunga da 75 g/m² (20 libbre). Anche la carta per uso professionale può fornire una qualità di stampa accettabile.

Nota: non tutti i tipi di carta sono utilizzabili per la stampa ad alta velocità.

Stampare vari campioni del tipo di supporto che si desidera utilizzare prima di acquistarne grandi quantità. Quando si sceglie un supporto, considerare le caratteristiche di peso, contenuto di fibre e colore.

Il processo di stampa laser sottopone la carta a temperature di 210°C (410°F) per applicazioni non MICR. Utilizzare solo carta in grado di resistere a tali temperature senza scolorirsi, gocciolare o emettere sostanze nocive. Per verificare la compatibilità della carta con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Caricare la carta utilizzando il lato di stampa consigliato sulla confezione. La stampante alimenta automaticamente la carta con peso compreso tra 60 e 90 g/m² (da 16 a 24 libbre) a grana lunga. La carta con peso inferiore a 60 g/m² (16 libbre) non presenta lo spessore necessario per poter essere alimentata correttamente e può pertanto causare inceppamenti. È necessario inserire la carta con un peso superiore a 90 g/m² (24 libbre) nell'alimentatore manuale.

L'unità fronte/retro supporta solo alcuni tipi e formati di carta. Per la stampa fronte/retro è possibile utilizzare solo i formati A4, Letter, Legal e Folio. Altri tipi di supporti di stampa non sono compatibili con la stampa fronte/retro.

Caratteristiche della carta

Le caratteristiche della carta descritte in questa sezione influiscono sulla qualità e la riuscita della stampa ed è consigliabile tener conto di queste linee guida prima di acquistare nuove risme.

Per informazioni dettagliate, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: **www.lexmark.com/publications**.

Peso

La stampante alimenta automaticamente la carta con peso compreso tra 60 e 90 g/m² (da 16 a 24 libbre) a grana lunga nei vassoi integrati e opzionali e la carta con peso compreso tra 60 e 135 g/m² (da 16 a 36 libbre) a grana lunga nell'alimentatore manuale. La carta con peso inferiore a 60 g/m² (16 libbre) non presenta lo spessore necessario per poter essere alimentata correttamente e può causare inceppamenti. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare carta a grana lunga da 75 g/m² (20 libbre). Per utilizzare carta con dimensioni inferiori a 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 poll.), è necessario che il peso sia pari a 90 g/m² (24 libbre).

Arricciamento

L'arricciamento è la tendenza della carta a incurvarsi ai bordi. Un arricciamento eccessivo può causare problemi di alimentazione. La carta può arricciarsi dopo il passaggio nella stampante, dove è esposta ad alte temperature. La conservazione della carta fuori dalla confezione in ambienti eccessivamente caldi, umidi, freddi o secchi, anche sul vassoio, può provocarne l'arricciamento prima della stampa e causare problemi di alimentazione.

Levigatezza

Il grado di levigatezza della carta influisce direttamente sulla qualità di stampa. Se la carta è troppo ruvida, il toner non si fonde correttamente con la carta e si ottiene una scarsa qualità di stampa. Se la carta è troppo levigata, è possibile che si verifichino problemi di alimentazione o di qualità di stampa. I valori di levigatezza devono essere compresi tra 100 e 300 punti Sheffield; un valore di levigatezza compreso tra 150 e 250 punti Sheffield produce la qualità di stampa migliore.

Contenuto di umidità

La quantità di umidità presente nella carta influisce sia sulla qualità di stampa che sulla corretta alimentazione. Lasciare la carta nella confezione originale finché non viene usata. In questo modo, se ne limita l'esposizione a sbalzi di umidità che possono alterarne le prestazioni.

Quando è ancora nella confezione originale, conservare la carta nello stesso ambiente della stampante per 24-48 ore prima di eseguire delle stampe, in modo da consentirne la stabilizzazione nelle nuove condizioni. Prolungare il periodo di tempo di alcuni giorni se l'ambiente di conservazione o di trasporto è molto diverso da quello della stampante. La carta spessa può richiedere un periodo di condizionamento più lungo a causa della massa del materiale.

Direzione della grana

La grana è l'allineamento delle fibre di carta in un foglio. La grana può essere *lunga*, ovvero seguire la lunghezza del foglio o *corta*, seguirne la larghezza.

Per la carta con un peso compreso tra 60 e 90 g/m² (da 16 a 24 libbre), sono consigliate le fibre a grana lunga. Non è consigliabile utilizzare carta a grana corta di peso inferiore a 64 g/m² (17 libbre) in nessun formato. Nel formato A5 il peso non deve essere inferiore a 70 g/m² (18 libbre).

Contenuto di fibre

Gran parte della carta xerografica di alta qualità è composta dal 100% di lana ridotta in polpa tramite meccanismi chimici. Questo tipo di carta garantisce un alto grado di stabilità e consente di ridurre i problemi di alimentazione, nonché di ottenere una migliore qualità di stampa. La carta contenente fibre come il cotone possiede caratteristiche che possono causare problemi di gestione.

Carta riciclata

Lexmark appoggia l'ordinanza esecutiva 13101 del governo degli Stati Uniti che incoraggia l'uso di carta riciclata nelle agenzie governative. Richiedere al proprio rivenditore informazioni riguardanti la garanzia e le modalità per presentare eventuali reclami per prestazioni insoddisfacenti. Prima di acquistare grandi quantità di carta, inoltre, è consigliabile provarne una piccola quantità. È possibile trovare un elenco dei rivenditori e dei supporti di cui si serve il Government Printing Office degli Stati Uniti all'indirizzo http://www.gpo.gov/qualitycontrol/cpypaper.htm.

Carta non adatta

Di seguito sono elencati i tipi di carta che non è consigliabile utilizzare con la stampante:

- Carte sottoposte a trattamenti chimici utilizzate per eseguire copie senza carta carbone (dette anche carte autocopianti), carta CCP (carbonless copy paper) o NCR (carbon required paper)
- Carta prestampata con sostanze chimiche che potrebbero contaminare la stampante
- Carta prestampata che può alterarsi a causa della temperatura nell'unità di fusione della stampante
- Carta prestampata che richiede una *registrazione* (l'esatta indicazione dell'area di stampa sulla pagina) superiore a ±0,09 pollici, ad esempio i moduli OCR (optical character recognition)

In alcuni casi, è possibile regolare la registrazione tramite il programma in uso per stampare correttamente su questi moduli.

- Carta patinata (di qualità cancellabile), carta sintetica, carta termica
- Carta con bordi irregolari, ruvida, arricciata o con superficie lavorata
- Carta riciclata con peso inferiore a 60 g/m² (16 libbre)
- Moduli o documenti composti da più parti

Moduli prestampati e carta intestata

- Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta a grana lunga di peso compreso tra 60 e 90 g/m² (16 24 libbre).
- Utilizzare solo moduli e carta intestata ottenuti con un processo di fotolitografia o di stampa a rilievo.
- Scegliere un tipo di carta che assorba l'inchiostro senza rilasciarlo.
- Evitare tipi di carta con superfici ruvide o lavorate.

Utilizzare carta stampata con inchiostri resistenti alle alte temperature per l'uso con fotocopiatrici xerografiche. L'inchiostro deve resistere a temperature di 210°C (410°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostro che non risenta della presenza di resina nel toner. Gli inchiostri stabilizzati per ossidazione od oleosi devono soddisfare i requisiti elencati di seguito. Gli inchiostri al lattice sono sconsigliati. In caso di dubbi, contattare il fornitore della carta.

La carta prestampata, ad esempio la carta intestata, deve essere in grado di resistere a temperature fino a 210°C (410°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

Lucidi

 Utilizzare i lucidi creati appositamente per stampanti laser. I lucidi devono resistere a temperature di 210°C (410°F) senza sciogliersi, scolorire, separarsi o emettere sostanze nocive.

Si consiglia l'uso di lucidi per stampanti laser Lexmark: codice 70X7240 per lucidi formato Letter, codice 12A5010 per lucidi formato A4.

- Per evitare problemi di qualità di stampa, evitare di lasciarvi impronte.
- Prima di caricare i lucidi, aprire la risma a ventaglio per evitare che aderiscano l'uno all'altro.

Buste

- Utilizzare buste da 75 g/m² (20 libbre) di carta di qualità.
- Non utilizzare buste:
 - con curvature eccessive
 - incollate tra loro
 - danneggiate
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o scritte in rilievo
 - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
 - con francobolli applicati
 - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di 210°C (410°F) senza:
 - incollarsi
 - incurvarsi eccessivamente
 - piegarsi
 - emettere sostanze nocive

In caso di dubbi, rivolgersi al fornitore delle buste.

- Regolare le guide carta in base alla larghezza della busta.
- Caricare un foglio alla volta.
- Un alto tasso di umidità (oltre il 60%) in combinazione con le alte temperature raggiunte in fase di stampa potrebbe sigillare le buste.

Etichette

- Non utilizzare etichette con adesivo esposto sui fogli.
- Non stampare grandi quantità di etichette consecutivamente.
- Non utilizzare etichette viniliche.
- Utilizzare etichette in grado di resistere a temperature di 210°C (410°F) senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive. Le etichette adesive, i fogli di supporto (stampabili) e le protezioni devono inoltre essere in grado di resistere a una pressione di 10 kg ogni 25 cm quadrati (172 kilopascal).

Cartoncino

- È possibile utilizzare questo supporto di stampa solo con l'alimentatore manuale.
- L'utilizzo di supporti prestampati, perforati o sgualciti può ridurre la qualità della stampa e causare inceppamenti o problemi nella gestione dei supporti.
- Evitare l'uso di cartoncino che potrebbe emettere sostanze nocive se riscaldato.
- Non utilizzare cartoncino prestampato con materiali chimici che potrebbero contaminare la stampante. I supporti prestampati introducono componenti semiliquidi e volatili all'interno della stampante.
- Utilizzare cartoncino con peso massimo di 163 g/m² (43 lb).
- Si consiglia di utilizzare cartoncino a grana corta.

Suggerimenti sulla conservazione di supporti di stampa e materiali di consumo

Conservazione della carta

Attenendosi ai seguenti suggerimenti sarà possibile evitare eventuali problemi di alimentazione della carta e mantenere la qualità di stampa a un livello elevato.

- Conservare la carta in un ambiente con una temperatura di circa 21° C (70°F) e un'umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni di carta in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio, riporle su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- Non poggiare oggetti sulle confezioni di carta.

Conservazione dei materiali di consumo

I materiali di consumo devono essere conservati in un ambiente fresco e pulito. Conservare i materiali di consumo con il *lato destro rivolto verso l'alto* nella confezione originale prima di utilizzarli.

Non esporre i materiali di consumo a:

- luce solare diretta
- temperature superiori ai 35° C (95° F)
- alto tasso di umidità (oltre l'80%)
- aria salmastra
- gas corrosivi
- ambienti polverosi

Suggerimenti su come prevenire gli inceppamenti

Se si caricano correttamente la carta e i supporti speciali nella stampante, è possibile evitare gran parte degli inceppamenti.

I seguenti suggerimenti consentono di evitare gli inceppamenti:

- Non caricare carta sgualcita, piegata o umida.
- Non utilizzare supporti di tipo diverso all'interno dello stesso vassoio.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la risma di carta prima di caricarla.



Nota: prima di inserire il vassoio da 250 fogli nella stampante, verificare che la risma di fogli sia al di sotto del limite massimo di caricamento.

- Dopo aver caricato i vassoi, inserirli saldamente nella stampante.
- Assicurarsi che le guide carta siano in posizione prima di caricare i supporti di stampa.
- Non rimuovere i vassoi durante la stampa di un processo. Attendere la sequenza di spie relativa al caricamento della carta prima di rimuovere il vassoio (vedere Caricare i supporti di stampa a pagina 15).
- Prima di caricare i lucidi, aprire la risma a ventaglio per evitare che aderiscano l'uno all'altro.
- Non utilizzare buste:
 - con curvature eccessive
 - incollate tra loro
 - danneggiate
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o scritte in rilievo
 - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
 - con francobolli applicati
 - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa
- Utilizzare solo carta del tipo consigliato. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta che garantiscono risultati ottimali per un determinato ambiente di stampa, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com/publications.
- Per maggiori informazioni prima dell'acquisto di grandi quantitativi di carta personalizzata, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese).

Caricamento del vassoio da 250 fogli

Per caricare il vassoio da 250 fogli, seguire le seguenti istruzioni.

1 Rimuovere il vassoio da 250 fogli.



Nota: per caricare carta di formato Legal o Folio, estendere il vassoio. Per istruzioni al riguardo, vedere Estensione del vassoio per carta di formato Legal o Folio a pagina 52.

2 Preparare una risma di carta, flettendo i fogli avanti e indietro o aprendoli a ventaglio. Allineare i bordi su una superficie piana.



3 Regolare la guide carta posteriori in base al formato di carta che si intende caricare.

Nota: è necessario lasciare uno spazio tra la risma di fogli e la guida carta posteriore.



4 Inserire la risma di carta con il lato di stampa rivolto verso il basso.



- Nota: assicurarsi che la risma di carta sia ben distesa sul vassoio e non superi il limite massimo di caricamento. Un caricamento inadeguato dei supporti di stampa può provocare inceppamenti.
- **Nota:** per la stampa su una sola facciata, caricare la carta intestata con il lato dell'intestazione rivolto verso il basso. Posizionare il margine superiore del foglio con il logo verso la parte anteriore del vassoio. Per la stampa fronte/retro, caricare la carta intestata con il lato dell'intestazione rivolto verso l'alto.

5 Regolare le guide carta in modo che sfiorino la risma di carta.



6 Inserire il vassoio da 250 fogli.



7 Estendere il supporto carta sul raccoglitore di uscita.



Estensione del vassoio per carta di formato Legal o Folio

Per caricare carta di formato Legal o Folio, estendere il vassoio. È inoltre possibile installare una copertura antipolvere (se disponibile per il modello di stampante in uso) sul retro della stampante per proteggere il vassoio quando viene esteso.

1 Abbassare il fermo sul retro del vassoio, quindi estendere il vassoio fino a bloccarlo in posizione.



Inserimento della copertura antipolvere

La copertura antipolvere consente di proteggere il vassoio carta dagli agenti esterni e da urti che potrebbero alterarne la posizione mentre è esteso.

Per inserire la copertura antipolvere al retro della stampante, allineare le linguette sul coperchio ai fori sulla stampante e far *scattare* la copertura in posizione.

Nota: questa opzione non è disponibile per tutti i modelli.



Caricamento dell'alimentatore manuale

L'alimentatore manuale si trova nella parte anteriore della stampante e consente di inserire un solo supporto di stampa alla volta. È possibile utilizzare l'alimentatore manuale per una stampa veloce quando si utilizzano tipi o formati di carta non caricati al momento nel vassoio carta. Prima di utilizzare l'alimentatore manuale è necessario impostare il formato carta. Per ulteriori informazioni, consultare il CD dei driver o vedere **Uso dell'Utilità impostazioni stampante locale a pagina 75**.

Per informazioni sui supporti da utilizzare con l'alimentatore manuale, vedere **Scelta dei supporti di stampa a pagina 43**. L'uso dei supporti di stampa specificati consente di evitare inceppamenti della carta e problemi di qualità di stampa.

Per caricare l'alimentatore manuale:

- Inserire il supporto con il lato di stampa rivolto verso l'alto posizionandolo al centro dell'alimentatore manuale, in modo che il bordo di ingresso sia a contatto con le guide carta. In caso contrario, il supporto potrebbe essere prelevato in anticipo e la stampa potrebbe essere eseguita obliquamente.
- 2 Regolare le guide carta in base alla larghezza del supporto di stampa.
- 3 Allineare i margini del supporto di stampa all'alimentatore manuale e inserire il supporto nella stampante finché non viene prelevato automaticamente.

Tra il prelevamento automatico e l'alimentazione del supporto nella stampante intercorre una breve pausa.

> Nota: non forzare il supporto di stampa nell'alimentatore per evitare di causare inceppamenti.



- Inserire le buste con l'aletta rivolta verso il basso e l'area destinata al francobollo posizionata come nella figura.
- Tenere i lucidi dai bordi per evitare di toccare il lato di stampa. Evitare di lasciare impronte sui lucidi per non compromettere la qualità di stampa.
- Caricare la carta intestata con il lato rivolto verso l'alto, inserendo per primo il bordo superiore del foglio.

Uso dell'uscita posteriore

L'uscita posteriore per fogli singoli fornisce un percorso carta diretto che consente di ridurre il rischio di potenziali inceppamenti e arricciamenti. Questa funzione è particolarmente utile con i supporti speciali, quali lucidi, etichette, cartoncini o schede.

Per utilizzare l'uscita posteriore, aprire lo sportello di uscita posteriore. Quando lo sportello di uscita posteriore è aperto, i supporti di stampa fuoriescono dall'uscita posteriore. Quando lo sportello di uscita è chiuso, i supporti vengono inviati al raccoglitore di uscita posto sulla parte superiore della stampante.



Nota: se viene inviato un processo di stampa di più pagine quando lo sportello di uscita posteriore è aperto, la velocità di stampa potrebbe ridursi.

Rimozione degli inceppamenti

Quando si verifica un inceppamento della carta, la stampa si interrompe e le spie luminose **Inceppamento carta ***/- e **Continua** () si accendono. Premere e rilasciare due volte, in rapida successione, il pulsante **Continua** () per visualizzare la sequenza specifica di errore secondario delle spie luminose relativa agli inceppamenti della carta. Per ulteriori informazioni, vedere **Codici degli errori secondari a pagina 25**.

Quando si verifica un inceppamento, si consiglia di liberare l'intero percorso della carta.

- 1 Rimuovere tutta la carta dal raccoglitore di uscita da 150 fogli.
- 2 Se la carta viene prelevata dal vassoio da 250 fogli, rimuovere il vassoio.



3 Rimuovere le pagine inceppate.



4 Una volta rimosso il vassoio, premere il pannello mobile verde per rimuovere le pagine inceppate dall'area fronte/retro.



5 Inserire il vassoio da 250 fogli.



6 Aprire lo sportello anteriore e rimuovere l'unità della cartuccia di stampa.



7 Sollevare il pannello mobile posto sulla parte anteriore della stampante e rimuovere le pagine inceppate dal retro.



ATTENZIONE: l'unità di fusione o l'area circostante potrebbero essere surriscaldate.



8 Aprire lo sportello di uscita posteriore e rimuovere le pagine inceppate.



- 9 Dopo aver rimosso l'inceppamento, inserire nuovamente l'unità della cartuccia di stampa e chiudere saldamente gli sportelli della stampante.
- **10** Premere **Continua** () per riprendere la stampa.
 - **Nota:** Rimozione inceppam. è impostato su Automatico per impostazione predefinita. Quando la rimozione dell'inceppamento avviene in modo automatico, la memoria in cui è contenuta l'immagine di una pagina può essere riutilizzata dopo che la pagina viene stampata ma prima che la pagina fuoriesca dalla stampante se è necessario utilizzare la memoria per altre operazioni. Una pagina inceppata, quindi, può essere ristampata o meno, a seconda dell'uso complessivo della memoria della stampante.



Alimentazione manuale di un processo di stampa

L'alimentatore manuale si trova nella parte anteriore della stampante e consente di inserire un solo supporto di stampa alla volta. Per informazioni sui supporti da utilizzare con l'alimentatore manuale, vedere **Tipi di supporti caricabili a pagina 41**.

Quando si utilizza l'alimentatore manuale, è necessario inviare il processo in stampa prima di caricare i supporti. Quando la stampante è pronta, viene visualizzata la sequenza di spie relativa al caricamento dell'alimentatore manuale ed è possibile caricare il supporto.

Per alimentare manualmente un processo di stampa:

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare File→ Stampa.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Fare clic sulla scheda Carta.
- 4 Selezionare Carta manuale dall'elenco a discesa relativo al vassoio carta.
- 5 Selezionare il tipo e le dimensioni di carta desiderate. Per ulteriori informazioni, vedere Uso dell'Utilità impostazioni stampante locale a pagina 75.
- 6 Fare clic su OK.
- 7 Fare clic su OK nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.

Viene visualizzata la sequenza di spie relativa al caricamento dell'alimentatore manuale.



- 8 Inserire il supporto con il lato di stampa rivolto verso l'alto posizionandolo al centro dell'alimentatore manuale, in modo che il bordo di ingresso sia a contatto con le guide carta.
 - Tenere i lucidi dai bordi per evitare di toccare il lato di stampa. Evitare di lasciare impronte sui lucidi per non compromettere la qualità di stampa.
 - Caricare le buste con la linguetta rivolta verso il basso, inserendo per primo il bordo opposto a quello con il francobollo.
 - Caricare la carta intestata con il lato di stampa rivolto verso l'alto, inserendo per primo il bordo superiore del foglio.
- 9 Regolare le guide carta in base alla larghezza del supporto di stampa.



10 Allineare i margini del supporto di stampa all'alimentatore manuale e inserire il supporto nella stampante finché non viene prelevato automaticamente.

Tra il prelevamento automatico e l'alimentazione del supporto nella stampante intercorre una breve pausa.

Nota: non forzare il supporto di stampa nell'alimentatore per evitare di causare inceppamenti.

Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa fronte/retro)

La stampa su entrambi i lati del foglio consente di ridurre i costi di stampa.

Per eseguire un processo di stampa fronte/retro è possibile utilizzare il vassoio da 250 fogli o il cassetto opzionale.

Nota: l'unità fronte/retro supporta solo alcuni tipi e formati di carta. Per la stampa fronte/retro è possibile utilizzare solo i formati A4, Letter, Legal e Folio. Altri tipi di supporti di stampa non sono compatibili con la stampa fronte/retro.

Quando si esegue la stampa su carta intestata, è importante tenere presente l'orientamento della pagina. Per istruzioni su come caricare la carta intestata nelle origini dei supporti per la stampa fronte/retro, fare riferimento alla seguente tabella.

Origine supporti o processo	Lato di stampa	Inizio pagina
Stampa fronte/retro (su due lati) con alimentazione dai vassoi	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso l'alto	Posizionare il bordo superiore del foglio con il logo verso la parte anteriore del vassoio
Stampa fronte/retro (su due lati) con alimentazione manuale	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso il basso	Inserire per primo il bordo superiore del foglio con il logo

È possibile scegliere se si desidera eseguire la stampa fronte/retro dal lato corto o dal lato lungo.

• Scegliendo Bordo lungo, le pagine verranno rilegate sul bordo lungo del foglio (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per quello orizzontale).

Verticale

Orizzontale





• Scegliendo Bordo corto le pagine verranno rilegate sul bordo corto del foglio.



Per eseguire un processo di stampa fronte/retro:

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare File \rightarrow Stampa.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Nella scheda Layout pagina, selezionare Stampa su due lati.
- 4 Selezionare Bordo lungo o Bordo corto.
- 5 Selezionare Stampa su due lati manuale.
- 6 Fare clic sulla scheda Carta.
- 7 Selezionare le Opzioni di alimentazione appropriate per il processo.
- 8 Fare clic su OK.

Stampa di più pagine su una sola pagina (N in uno)

L'impostazione Stampa multipagina (N in 1) consente di stampare più pagine su un solo lato del foglio. Ad esempio, se si seleziona 2 in 1, vengono stampate due pagine su un'unica pagina, con 4 in 1 vengono stampate 4 pagine in un'unica pagina e così via.

Le opzioni Ordine multipagina, Vista multipagina e Bordo multipagina consentono di determinare l'ordine e l'orientamento delle pagine e di includere la stampa di un bordo attorno a ciascuna pagina.

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare File \rightarrow Stampa.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Nella scheda Layout pagina, selezionare il numero di pagine per foglio (nella sezione Stampa multipagina) e l'orientamento desiderato.

La disposizione dipende dal numero e dall'orientamento (verticale o orizzontale) delle pagine.

Se, ad esempio, si seleziona la stampa multipagina 4 in 1 e la rilegatura verticale, i risultati differiscono a seconda del valore selezionato per Ordine multipagina.

In larghezza		In lung	nezza
1	2	1	3
3	4	2	4

- 4 Per stampare un bordo visibile attorno a ciascuna pagina, selezionare Stampa bordi pagina.
- 5 Fare clic su OK.
- 6 Fare clic su **OK** nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.

Stampa di un opuscolo

L'impostazione Opuscolo consente di stampare più pagine come opuscolo senza dover riformattare il documento per stampare le pagine nel corretto ordine. Le pagine vengono stampate in modo da poter piegare il documento fascicolato al centro di ciascuna pagina e formare un opuscolo.



Se il documento è costituito da numerose pagine, potrebbe essere difficoltoso piegare i fogli. Se si stampa un opuscolo piuttosto grande, è possibile usare l'opzione Pagine per fascicolo per specificare il numero di pagine fisiche da inserire in un fascicolo. Viene stampato il numero di fascicoli necessari che potranno poi essere rilegati in un unico opuscolo. La stampa in fascicoli consente di allineare correttamente il bordo esterno delle pagine.

Se si desidera stampare in modalità fronte/retro, è necessario specificare questa modalità prima di selezionare la stampa come opuscolo. Dopo aver scelto la stampa come opuscolo, le funzioni delle opzioni Fronte/retro non sono più disponibili e viene utilizzata l'ultima impostazione selezionata.

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare File \rightarrow Stampa.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Nella scheda Layout pagina, fare clic su Altre opzioni layout pagina.
- 4 Fare clic su Opuscolo.

Se si stampa un processo piuttosto grande, potrebbe essere utile selezionare l'opzione Pagine per fascicolo.

- 5 Selezionare il bordo di rilegatura appropriato per il processo.
- 6 Per stampare un indicatore di piegatura sulle pagine, selezionare Stampa indicatore di piegatura.
- 7 Fare clic su OK due volte.
- 8 Fare clic su **OK** nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.

Nota: la stampa di opuscoli non è disponibile su computer Macintosh.

Stampa su carta intestata

Quando si esegue la stampa su carta intestata, è importante tenere presente l'orientamento della pagina. Per istruzioni su come caricare la carta intestata nelle origini dei supporti di stampa, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Origine supporti o processo	Lato di stampa	Inizio pagina	
Vassoio da 250 fogli Cassetto da 250 fogli (opzionale) Cassetto da 550 fogli (opzionale)	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso il basso	Posizionare il bordo superiore del foglio con il logo verso la parte anteriore del vassoio	
Stampa fronte/retro (su due lati) con alimentazione dai vassoi	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso l'alto	Posizionare il bordo superiore del foglio con il logo verso la parte anteriore del vassoio	
Alimentatore manuale	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso l'alto	Inserire per primo il bordo superiore del foglio con il logo	
Stampa fronte/retro (su due lati) con alimentazione manuale	Carta intestata stampata con il lato di stampa rivolto verso il basso	Inserire per primo il bordo superiore del foglio con il logo	

Nota: se si utilizza l'alimentatore manuale, inviare il processo in stampa, quindi caricare la carta intestata quando viene visualizzata la sequenza di spie relativa al caricamento dell'alimentatore manuale (vedere Alimentazione manuale di un processo di stampa a pagina 60).

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare File → Stampa.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Fare clic sulla scheda Carta.
- 4 Selezionare Carta intestata dall'elenco a discesa Tipo di carta.
- 5 Selezionare le dimensioni carta e il vassoio appropriati.
- 6 Fare clic su OK.
- 7 Fare clic su OK nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.

Aggiunta di un modulo elettronico o di una filigrana a una stampa

Per moduli elettronici e filigrane si intendono dei modelli definiti dall'utente, che è possibile stampare come sfondo su un modulo prima di stampare il processo desiderato. Esempi tipici di moduli elettronici sono logo aziendali, intestazioni, bordi decorativi e moduli prestampati simulati. Un modulo elettronico può includere testo, grafica e immagini. Le filigrane sono costituite da semplice testo. È possibile creare un modulo elettronico o una filigrana e trasferirli direttamente sulla stampante oppure salvarli come file sul computer e quindi trasferirli sulla stampante.

Nota: per creare e trasferire un modulo elettronico, sulla stampante deve essere installata una scheda di memoria Flash.

Per informazioni su come creare, salvare o trasferire un modulo elettronico o la filigrana, vedere la Guida del driver della stampante.

Uso di un modulo elettronico

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare File \rightarrow Stampa.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- **3** Fare clic sulla scheda **Altre opzioni**.
- 4 Fare clic su Modulo elettronico.
- 5 Selezionare le pagine a cui si desidera applicare il modulo elettronico.
- 6 Selezionare il modulo elettronico da utilizzare.
- 7 Nell'area di posizionamento del modulo elettronico, scegliere se inserire il modulo elettronico in primo piano o sullo sfondo rispetto al contenuto della pagina.
- 8 Fare clic su OK.

Uso di una filigrana

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare File \rightarrow Stampa.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Fare clic sulla scheda Altre opzioni.
- 4 Fare clic su **Filigrana**.
- 5 Selezionare la pagina a cui si desidera applicare la filigrana.
- 6 Selezionare la filigrana da utilizzare.
- 7 Nell'area di posizionamento della filigrana, scegliere se inserire la filigrana in primo piano o sullo sfondo rispetto al contenuto della pagina.
- 8 Fare clic su OK.

Annullamento di un processo di stampa

È possibile annullare un processo di stampa sia dal pannello di controllo che dal computer. Durante l'annullamento del processo, la sequenza di spie luminose Annulla processo viene visualizzata sul pannello di controllo.

Dal pannello di controllo della stampante

Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** (x) per annullare il processo di stampa corrente.

Da un computer Windows

- 1 Fare clic su Start \rightarrow Impostazioni \rightarrow Stampanti.
- 2 Fare doppio clic sulla stampante usata per stampare il processo. Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul documento di cui si desidera annullare la stampa, quindi fare clic su **Annulla**.

Annullamento di un processo da un computer Macintosh

Annullamento di un processo da un computer con Mac OS 9

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sulla Scrivania.

- **1** Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla Scrivania.
 - Nella finestra della stampante viene visualizzato l'elenco dei processi di stampa.
- 2 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
- 3 Fare clic sull'icona del cestino.

Annullamento di un processo da un computer con Mac OS X

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sul Dock.

- 1 Aprire Applicazioni → Utilities, quindi fare doppio clic su Centro Stampa o Imposta stampante.
- 2 Fare doppio clic sulla stampante in uso.
- 3 Nella finestra della stampante, selezionare il processo di stampa che si desidera eliminare.
- 4 Premere Elimina.



Accesso alla scheda di sistema

Per installare la memoria, è necessario accedere alla scheda di sistema della stampante.



ATTENZIONE: spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di continuare.

1 Rimuovere il vassoio da 250 fogli.



2 Premere il pulsante sul lato sinistro della stampante per rilasciare e abbassare lo sportello anteriore.



3 Aprire lo sportello di uscita posteriore.



4 Premere i fermi posti sul lato anteriore destro della macchina e aprire lo sportello laterale.



- 5 Allentare le quattro viti sul coperchio senza rimuoverle completamente.
- 6 Far scorrere il coperchio verso sinistra fin quando le viti non si inseriscono nei fori sul coperchio.
- 7 Rimuovere il coperchio e metterlo da parte.



Aggiunta di una scheda di memoria

La scheda di sistema dispone di un connettore per una scheda di memoria opzionale. La stampante supporta fino a 64 MB di memoria aggiuntiva, per un totale di 96 MB.



ATTENZIONE: se la scheda di memoria viene installata dopo aver configurato la stampante, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di continuare.

Le opzioni di memoria per altre stampanti Lexmark potrebbero non essere compatibili con il modello in uso.

- 1 Accedere alla scheda di sistema (vedere Accesso alla scheda di sistema a pagina 69).
- 2 Sbloccare i fermi posti ai lati del connettore della scheda di memoria.
- 3 Estrarre la scheda di memoria dalla confezione.

Avvertenza: la memoria può essere facilmente danneggiata dall'elettricità statica. Prima di afferrare una scheda di memoria, toccare un oggetto metallico, ad esempio il telaio della stampante.

Evitare di toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda.

- 4 Allineare le tacche presenti sulla parte inferiore della scheda a quelle del connettore.
- 5 Spingere con decisione la scheda di memoria nel connettore finché i fermi posti su ciascun lato del connettore non *scattano* in posizione.

Per inserire completamente la scheda, potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione.

- 6 Assicurarsi che entrambi i fermi siano fissati alle tacche corrispondenti sulle due estremità della scheda di memoria.
- 7 Chiudere lo sportello laterale.
- 8 Chiudere l'uscita posteriore.
- 9 Chiudere lo sportello anteriore.
- 10 Vedere Rilevamento delle impostazioni installate a pagina 73.




Installazione di un cassetto opzionale da 250 o da 550 fogli



ATTENZIONE: spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di continuare.



Rilevamento delle impostazioni installate

All'accensione, il driver della stampante dovrebbe riconoscere automaticamente la nuova opzione installata. Se questo non avviene, è possibile aggiungere l'opzione manualmente.

- **Nota:** se il driver della stampante non è stato ancora installato, seguire le istruzioni per l'installazione nella sezione **Operazioni software a pagina 74**. Al termine dell'installazione del driver della stampante, attenersi alla procedura riportata di seguito.
- 1 Fare clic su Start \rightarrow Impostazioni \rightarrow Stampanti.
- 2 Selezionare l'icona della stampante.
- 3 Fare clic su File \rightarrow Proprietà.
- 4 Fare clic sulla scheda Opzioni di installazione.
- 5 Aggiungere alla configurazione le opzioni desiderate:

Scheda di memoria - consente di aumentare la memoria della stampante del valore desiderato.

Cassetto da 250 o da 550 fogli - consente di aumentare la capacità di caricamento dei supporti di stampa da 250 a 550 fogli.

6 Fare clic su OK.



Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e di rete

Per stampare la pagina delle impostazioni dei menu e la pagina delle impostazioni di rete, premere **Continua** (D) quando la stampante è nello stato Pronta.

Nella pagina delle impostazioni dei menu:

- Verificare che le opzioni installate siano elencate correttamente alla voce "Dispositivi installati".

Se un'opzione non è presente nell'elenco, spegnere la stampante, scollegare il cavo dalla presa a muro e reinstallare l'opzione.

- Verificare che la quantità di memoria installata sia indicata correttamente alla voce "Informaz. stampante".
- Controllare che i vassoi carta siano configurati per le dimensioni e i tipi di supporti caricati.

Stampa di una pagina di prova dal computer

- 1 Fare clic su Start \rightarrow Impostazioni \rightarrow Stampanti.
- 2 Selezionare la stampante in uso.
- 3 Fare clic su File \rightarrow Proprietà.
- 4 Fare clic su Stampa pagina di prova.

Uso dell'Utilità impostazioni stampante locale

L'Utilità impostazioni stampante locale consente di modificare le impostazioni della stampante non disponibili nel driver (ad esempio, attivando la funzione **Controllo allarme** se si desidera che la stampante emetta un segnale acustico quando si verificano dei problemi). Per accedere all'Utilità impostazioni stampante locale dall'applicazione software del computer, selezionare **Start** \rightarrow **Tutti i programmi** \rightarrow **Lexmark** \rightarrow **Utilità impostazioni stampante locale**.

Se è stato selezionato il percorso di installazione personalizzato dal CD dei driver, è necessario selezionare il CD e fare clic su **Visualizza documentazione** per le istruzioni sull'installazione e l'utilizzo dell'Utilità impostazioni stampante locale.

È possibile modificare le seguenti impostazioni mediante l'Utilità impostazioni stampante locale:

Impostazioni finitura	Impostazioni carta	Impostazioni menu Parallela	Impostazioni emulazione PCL
 Numero copie Pagine bianche Fascicolazione Fogli separatori Origine separatore Stampa multipagina Ordine multipagina Vista multipagina Bordo multipagina 	 Origine carta Dimensioni carta Tipo di carta Tipi personalizzati Sostituisci dimensioni Grana carta Peso carta Caricamento carta 	 SmartSwitch PCL SmartSwitch PS Buffer parallela Stato avanzato Esegui inizializzazione 	 Orientamento Righe per pagina Larghezza A4 Rinumera vassoio CR automat. dopo LF LF automat. dopo CR
Impostazioni PostScript	Impostazioni qualità	Menu impostazioni	Impostazioni USB
 Errore stampa PS Priorità font 	 Risoluzione stampa Intensità toner Ottimizzazione font piccoli 	 Modalità Risparmio Modalità Silenzioso Controllo allarme Linguaggio stampante Risparmio energia Salva risorse Destinaz. trasferim. Timeout stampa Timeout attesa Proseguimento autom. Rimozione inceppam. Protezione pagina Area di stampa Lingua schermo Allarme toner 	 SmartSwitch PCL SmartSwitch PS Buffer USB



Materiali di consumo richiesti e modalità di ordinazione

I componenti da sostituire con frequenza regolare sono solo due: la cartuccia di toner e il kit del fotoconduttore. Tali componenti costituiscono l'unità della cartuccia di stampa. Il kit del fotoconduttore ha generalmente una durata di 30.000 pagine (con copertura di toner del 5% circa), mentre è necessario sostituire la cartuccia di toner più frequentemente. La frequenza di sostituzione della cartuccia di toner dipende dal tipo di cartuccia acquistata e dalla copertura di toner media dei processi di stampa eseguiti.

Negli Stati Uniti o in Canada, i materiali di consumo Lexmark possono essere ordinati presso un rivenditore autorizzato Lexmark. Per ottenere informazioni sui rivenditori autorizzati Lexmark locali, telefonare al numero 1-800-539-6275. In altri paesi o regioni, visitare il punto vendita Lexmark online all'indirizzo **www.lexmark.com** o contattare il rivenditore della stampante.

Codice Durata media della Descrizione cartuccia* Nel mondo E250X22G Kit del fotoconduttore 30.000 pagine standard[†] Negli USA e in Canada¹ 3.500 pagine standard¹ E250A21A Cartuccia di toner E250A11A Cartuccia di toner nero restituibile 3.500 pagine standard¹ In Europa, Medio Oriente e Africa² 3.500 pagine standard² E250A21E Cartuccia di toner E250A11E Cartuccia di toner nero restituibile 3.500 pagine standard² In Asia Pacifico³ E250A21P Cartuccia di toner 3.500 pagine standard³ 3.500 pagine standard³ E250A11P Cartuccia di toner nero restituibile In America Latina⁴ E250A21L 3.500 pagine standard⁴ Cartuccia di toner 3.500 pagine standard⁴ E250A11L Cartuccia di toner nero restituibile ¹Progettata per l'uso negli Stati Uniti e in Canada. ²Progettata per l'uso in Europa, Medio Oriente e Africa. ³Progettata per l'uso in Asia Pacifico. ⁴Progettata per l'uso in America Latina. *Valore di durata dichiarato in conformità a ISO/IEC 19752 [†]*Con una copertura di circa il 5%, la durata effettiva può variare.

I materiali di consumo consigliati e progettati per la stampante sono:

Conservazione dei materiali di consumo

I materiali di consumo devono essere conservati in un ambiente fresco e pulito. *Non capovolgere* i materiali e mantenerli nella confezione originale fino al momento dell'uso.

Non esporre i materiali di consumo a:

- Luce solare diretta
- Temperature superiori a 35° C (95° F)
- Alto tasso di umidità (oltre l'80%)
- Aria salmastra
- Gas corrosivi
- Ambienti polverosi

Risparmio dei materiali di consumo

Il risparmio dei materiali di consumo consente di ridurre i costi di stampa.

- Quando si stampano le bozze dei documenti, è possibile ridurre il consumo di toner modificando l'impostazione Intensità toner nel driver della stampante. L'intervallo dei valori varia da 1 (chiarissima) a 10 (scurissima) e 8 rappresenta l'impostazione predefinita. Impostando Intensità toner su 1, si riduce al massimo il consumo di toner.
- È possibile ridurre il consumo di carta stampando su entrambi i lati del foglio.

Come determinare quando sostituire i materiali di consumo

Nelle seguenti sezioni vengono descritti alcuni modi per determinare quando sostituire i materiali di consumo.

Verifica del livello del toner e del fotoconduttore

È possibile determinare approssimativamente la quantità di toner disponibile nella cartuccia e il livello del fotoconduttore stampando una pagina delle impostazioni dei menu. Ciò consente di stabilire quando sostituire i materiali di consumo. Per informazioni sulla stampa della pagina delle impostazioni dei menu, vedere **Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e di rete a pagina 74**.

Inoltre, quando la cartuccia di toner è quasi vuota, viene visualizzata la sequenza di spie **Toner in esaurimento** (vedere **pagina 16**). Se viene visualizzata questa sequenza, è possibile continuare a stampare per un breve periodo, ma la qualità di stampa risulterà inferiore con il diminuire del livello del toner.

Nota: la sequenza di spie Toner in esaurimento non viene visualizzata se è installata la cartuccia di toner iniziale da 1500 pagine.

Se viene visualizzata la sequenza di spie relativa al toner o la stampa risulta sbiadita, rimuovere la cartuccia di toner. Agitare bene la cartuccia per distribuire il toner, quindi reinserirla e continuare a stampare. Ripetere più volte questa procedura. Se la stampa risulta ancora sbiadita, sostituire la cartuccia di toner.

Per garantire la qualità di stampa ed evitare danni, la stampante si arresta dopo che il fotoconduttore ha raggiunto il 110% della sua durata (vedere **Sostituire il fotoconduttore (interruzione del funzionamento della stampante) a pagina 9** per la sequenza di spie relativa a questa interruzione). Prima che il fotoconduttore raggiunga questo limite, viene visualizzato un avviso.

La prima volta che viene visualizzata la sequenza di spie relativa alla sostituzione del kit fotoconduttore, ordinare immediatamente un nuovo kit. Benché la stampante continui a funzionare correttamente anche dopo che il kit del fotoconduttore ha raggiunto il limite massimo di utilizzo (30.000 pagine circa), si riscontrerà un peggioramento sensibile della qualità di stampa fino al blocco del fotoconduttore al raggiungimento della soglia massima del 110% della durata. In seguito alla sostituzione del kit del fotoconduttore e all'azzeramento del contatore, la stampante riprende a funzionare normalmente. Per ulteriori informazioni, consultare il foglio di istruzioni in dotazione con il kit del fotoconduttore.

Ordinazione di un kit di manutenzione

È necessario eseguire la manutenzione programmata dopo la stampa di 120.000 pagine. Per determinare quando ordinare un kit di manutenzione, stampare le pagine delle impostazioni dei menu della stampante. Vedere **Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e di rete a pagina 74**. Se Manutenzione figura nell'intestazione delle **Avvertenze**, è necessario ordinare un nuovo kit di manutenzione. Il kit di manutenzione contiene tutti i componenti necessari per sostituire i rulli di prelievo, l'unità di fusione e il rullo di trasferimento.

Nota: il kit di manutenzione potrebbe non essere disponibile per tutti i paesi.

Verificare nella tabella seguente il codice del kit di manutenzione per la stampante in uso.

Voltaggio del dispositivo	Codici
110 V	40X2847
220 V	40X2848
100 V	40X2849

Riconoscimento delle sequenze di spie del pannello di controllo

Sul pannello di controllo compaiono alcune sequenze di spie che segnalano la riduzione del livello del toner o la necessità di sostituire il kit del fotoconduttore.

\triangleright \circ \circ	= Accesa		00	= Lampeggiante	O = Inte lenta	rmittenza	Nessuna sequenza = Spenta
Condizione della stampante	Pagina	Continua	Errore	Toner in esaurimento/ Sostituire il kit fotoconduttore	Caricare carta	●/√- Inceppamento carta	
Toner in esaurimento	16			O			
Kit fotoconduttore in esaurimento	17						
Sostituire il fotoconduttore (interruzione del funzionamento della stampante)*	18						
*Se sul pannello di controllo compare questa sequenza di spie, la stampante non eseguirà ulteriori processi finché il kit del fotoconduttore non sarà sostituito.							

Nota: è inoltre possibile che sul pannello di controllo compaiano altre sequenze di spie contemporaneamente alle sequenze relative al toner in esaurimento e alla sostituzione del kit fotoconduttore.

Sostituzione della cartuccia di toner

- **1** Spegnere la stampante.
- 2 Premere il pulsante sul lato sinistro della stampante per rilasciare e abbassare lo sportello anteriore.



- 3 Rimuovere la cartuccia di toner.
 - a Premere il pulsante di rilascio sulla base dell'unità della cartuccia di stampa.
 - **b** Afferrare la maniglia ed estrarre la cartuccia di toner tirandola verso l'alto.



- 4 Disimballare la nuova cartuccia di toner.
 - Nota: è possibile utilizzare il materiale di imballaggio della nuova cartuccia di toner per restituire a Lexmark la cartuccia usata per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, vedere Sostituzione del kit del fotoconduttore a pagina 82.
- 5 Agitare la cartuccia in tutte le direzioni per distribuire il toner.



6 Installare la nuova cartuccia di toner allineando i rulli bianchi della cartuccia alle frecce bianche sulle guide del fotoconduttore e inserendola completamente. Quando è installata correttamente, la cartuccia *scatta* in posizione.



- 7 Chiudere lo sportello anteriore.
- 8 Riaccendere la stampante.

Sostituzione del kit del fotoconduttore

Avvertenza: quando si sostituisce un kit del fotoconduttore, evitare di esporre il nuovo kit alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato. L'eccessiva esposizione alla luce può causare problemi alla qualità di stampa.

- **1** Spegnere la stampante.
- 2 Rimuovere l'unità della cartuccia di stampa.
 - a Premere il pulsante sul lato sinistro della stampante per rilasciare lo sportello anteriore.
 - **b** Abbassare lo sportello anteriore.
 - c Afferrare la maniglia della cartuccia di toner per sollevarla ed estrarla.

Nota: non premere il pulsante sull'unità della cartuccia di stampa.



Collocare l'unità su una superficie piana e pulita.

- 3 Rimuovere la cartuccia di toner:
 - a Premere il pulsante sulla base dell'unità della cartuccia di stampa.
 - **b** Afferrare la maniglia della cartuccia di toner per sollevarla ed estrarla.



- 4 Disimballare il nuovo kit del fotoconduttore.
- 5 Installare la cartuccia di toner nell'unità della nuova cartuccia di stampa allineando i rulli bianchi sulla cartuccia di toner alle frecce bianche sulle guide del fotoconduttore e inserendola completamente. Quando è installata correttamente, la cartuccia *scatta* in posizione.



6 Installare l'unità della cartuccia di stampa allineando le frecce verdi sulle guide dell'unità a quelle sulle guide della stampante e inserendola completamente.



- 7 Chiudere lo sportello anteriore.
- 8 Riaccendere la stampante.
- **9** Azzerare il contatore del fotoconduttore (vedere il foglio di istruzioni in dotazione con il nuovo kit del fotoconduttore).
 - Nota: stampare le pagine delle impostazioni dei menu della stampante. Vedere Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e di rete a pagina 74. Se Fotoconduttore figura nell'elenco Avvertenze, il contatore del fotoconduttore non è stato azzerato correttamente.

Riciclaggio dei prodotti Lexmark

Per restituire i prodotti a Lexmark per il riciclaggio:

1 Visitare il sito Web all'indirizzo:

www.lexmark.com/recycle

2 Seguire le istruzioni visualizzate sul computer.



Risoluzione dei problemi

Problemi generali

Problema/Domanda	Soluzione/Risposta
Qual è il significato delle spie lampeggianti?	Per informazioni sul significato delle sequenze di spie, vedere Informazioni sulle spie del pannello di controllo a pagina 8 .
Alcuni caratteri non vengono stampati sulle buste.	Se quando si stampa su buste sono presenti spazi vuoti (caratteri mancanti), controllare le impostazioni del driver della stampante per verificare che nel menu Tipo di carta sia selezionata l'opzione Busta.
	Se l'opzione Busta è selezionata, impostare un livello di grana più ruvido. Talvolta il toner non aderisce completamente alle buste con superficie liscia. Nel driver della stampante, selezionare Personalizzata 6 - Busta ruvida dal menu Tipo di carta.
Com'è possibile rimuovere un inceppamento carta?	Per informazioni sull'eliminazione degli inceppamenti, vedere Rimozione degli inceppamenti a pagina 56.
Com'è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica?	 In alcuni casi, il ripristino delle impostazioni di fabbrica originali consente di risolvere i problemi di formattazione. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica: 1 Spegnere la stampante. 2 Aprire lo sportello anteriore. 3 Tenere premuto Continua quando si riaccende la stampante. 4 Tenere premuto Continua finché le spie luminose non si accendono in sequenza, quindi rilasciarlo. 5 Chiudere lo sportello anteriore. 6 Premere Annulla. 7 Premere Continua finché tutte le spie del pannello di controllo non si accendono in sequenza. Vengono visualizzate le sequenze di spie Caricare carta, Toner in esaurimento, Sostituire il kit fotoconduttore e le spie Pronta e Continua. 8 Rilasciare Continua. 9 Spegnere e riaccendere la stampante.
La carta è arricciata quando esce dalla stampante.	 Le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate. Utilizzare carta conservata nella confezione originale chiusa. Capovolgere la risma di carta. Ruotare la carta di 180 gradi. Se si stampa un processo di più pagine, provare a eseguirlo in modalità fronte/retro. Se i supporti utilizzati sono pesanti, aprire lo sportello di uscita posteriore per creare un percorso carta diretto. Provare a utilizzare supporti di un altro produttore o di tipo diverso, ad esempio carta xerografica per stampanti laser. Se possibile, stampare in un ambiente meno umido. Se il problema persiste, selezionare l'opzione Arricciamento ridotto nel menu Configurazione (Vedere Attivazione della modalità Arricciamento ridotto a pagina 86.).
Viene visualizzata la sequenza di spie relativa al toner in esaurimento ma la cartuccia di ricambio non è disponibile. È possibile continuare a stampare?	E possibile continuare a stampare. Per prolungare la durata della cartuccia di toner, rimuoverla, agitarla in tutte le direzioni per ridistribuire il toner, quindi reinserirla nella stampante. Ripetere più volte questa procedura. Se la stampa risulta comunque sbiadita, sostituire la cartuccia di toner.

Problema/Domanda	Soluzione/Risposta
Quando si utilizza l'alimentatore manuale, la velocità di stampa risulta inferiore.	Non si tratta di un'anomalia. Talvolta la velocità di stampa può diminuire quando i supporti vengono alimentati dall'alimentatore manuale.
Le buste si inceppano quando viene eseguita la stampa con lo sportello di uscita posteriore aperto.	Chiudere lo sportello di uscita posteriore.
Il processo di stampa richiede più tempo del previsto.	 Il processo è troppo complesso. Ridurre la complessità del processo diminuendo il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine. La modalità di funzionamento della stampante è impostata su Silenzioso o Risparmio. Impostare la modalità di funzionamento su Normale (vedere Selezione della modalità di funzionamento della stampante a pagina 86).
La carta viene impilata in modo errato nel raccoglitore di uscita.	Estendere il supporto carta sul raccoglitore di uscita.

Utilità Messenger di stato Lexmark

Nota: questa applicazione non è disponibile con Windows NT o Windows 2000.

L'utilità Messenger di stato Lexmark fornisce indicazioni su errori per i quali è necessario un intervento sulla stampante. Quando si verifica un errore della stampante, viene visualizzato un messaggio sullo schermo del computer indicante il tipo di errore e dove reperire le informazioni per correggerlo sulla Guida per l'utente.

Se è stata installata l'utilità Messenger di stato Lexmark con il software della stampante, l'utilità viene automaticamente avviata al termine dell'installazione del software.

Selezione della modalità di funzionamento della stampante

È possibile selezionare la modalità di funzionamento più adatta alle proprie esigenze. Per ulteriori informazioni, vedere Uso dell'Utilità impostazioni stampante locale a pagina 75.

Modalità di funzionamento	Prestazioni della stampante
Normale	La stampante offre prestazioni ottimali.
Modalità Silenzioso	La stampante funziona silenziosamente stampando a una velocità inferiore.
Modalità Risparmio	Consente di ridurre al minimo i consumi (toner, carta, energia) garantendo una buona qualità di stampa.

Nota: è possibile attivare simultaneamente le modalità Silenzioso e Risparmio.

Attivazione della modalità Arricciamento ridotto

Se i supporti di stampa sono arricciati quando escono dalla stampante, provare a risolvere il problema selezionando la modalità Arricciamento ridotto. Tuttavia, prima di attivare questa modalità, provare a risolvere il problema attenendosi alla procedura illustrata in Risoluzione dei problemi (vedere **La carta è arricciata quando esce dalla stampante.**).

Nota: nella modalità Arricciamento ridotto, la velocità di stampa viene ridotta notevolmente.

- **1** Spegnere la stampante.
- **2** Aprire lo sportello anteriore.
- 3 Tenere premuto Continua.
- 4 Accendere la stampante.

5 Quando le spie del pannello di controllo si accendono in sequenza, rilasciare **Continua**.

Viene visualizzata la sequenza delle spie di errore.

- 6 Chiudere lo sportello anteriore.
- 7 Tenere premuto Continua finché tutte le spie non si accendono in sequenza.

Viene visualizzata la sequenza di spie Continua, Pronta/Dati, Toner in esaurimento e Caricare/Rimuovere carta.

8 Rilasciare Continua.

La spia Pronta/Dati lampeggia durante la formattazione e la stampa della pagine.

Vengono visualizzate le spie Continua ed Errore.

- 9 Seguire le istruzioni sulla pagina stampata.
- **10** Spegnere la stampante per uscire dai menu.

Problemi di qualità di stampa

Molti problemi di qualità di stampa sono generalmente risolvibili sostituendo il materiale di consumo esaurito o un componente non funzionante. Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni dei problemi di qualità di stampa.

Problema	Causa	Soluzione
Righe bianche AI 3C DE AI 3C DE AI 3C DE	 La lente della testina di stampa è sporca. La cartuccia di toner o l'unità di fusione è difettosa. 	 Provare a eseguire le operazioni indicate di seguito nell'ordine in cui sono riportate: 1 Pulire la lente della testina di stampa (vedere Pulizia della lente della testina di stampa a pagina 91). 2 Sostituire la cartuccia di toner. 3 Sostituire l'unità di fusione[*].
Striature orizzontali ABCDE ABCDE ABCDE	La cartuccia di toner o l'unità di fusione potrebbe essere difettosa, vuota o usurata.	Sostituire la cartuccia di toner o l'unità di fusione .
Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza. [†] È possibile modificare questa impostazione mediante l'Utilità di configurazione della stampante locale.		

Problema	Causa	Soluzione	
Striature verticali ABCDE ABODE ABCDE	 Il toner macchia la carta e non aderisce correttamente. La cartuccia di toner è difettosa. 	 Se la carta è spessa, provare a caricarla da un altro vassoio o dall'alimentatore manuale. Sostituire la cartuccia di toner. 	
Stampa irregolare	 La carta ha assorbito molta umidità. Viene utilizzata carta non conforme alle specifiche della stampante. L'unità di fusione è difettosa o usurata. 	 Caricare la carta nel vassoio prelevandola da una confezione nuova. Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata. Verificare che l'impostazione Tipo di carta del driver della stampante corrisponda al tipo di carta utilizzato. Sostituire l'unità di fusione[*]. 	
La stampa è troppo chiara o troppo scura.	 L'impostazione Intensità toner è impostata su valori troppo chiari o troppo scuri. Viene utilizzata carta non conforme alle specifiche della stampante. La cartuccia di toner è in esaurimento. La cartuccia di toner è difettosa. 	 Selezionare un diverso livello di Intensità toner¹ nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. Caricare la carta prelevandola da una risma nuova. Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata. Assicurarsi che la carta caricata non sia umida. Sostituire la cartuccia di toner. 	
La qualità di stampa dei lucidi è scarsa. (La stampa presenta tratti più chiari o più scuri, macchie di toner o striature orizzontali o verticali.)	 Vengono utilizzati lucidi che non sono conformi alle specifiche della stampante. Nel driver è impostato un tipo di modulo diverso dal lucido. 	 Utilizzare solo i lucidi consigliati dal produttore della stampante. Impostare Tipo di modulo su Lucidi. 	
Puntini di toner	 La cartuccia di toner è difettosa. L'unità di fusione è difettosa o usurata. Si sono verificate fuoriuscite di toner lungo il percorso carta. 	 Sostituire la cartuccia di toner. Sostituire l'unità di fusione[*]. Contattare il servizio di assistenza. 	
Quando si prelevano fogli dalla stampante il toner si stacca facilmente dai supporti.	 L'impostazione Grana carta non è corretta per il tipo di supporto utilizzato. L'impostazione Peso carta non è corretta per il tipo di supporto utilizzato. L'unità di fusione è difettosa o usurata. 	 Modificare l'impostazione di Grana carta[†] da Normale a Levigata o Ruvida. Nei driver, impostare il tipo di supporto sul peso corretto per il tipo di carta utilizzato. Sostituire l'unità di fusione[*]. 	
[*] Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza. [†] È possibile modificare questa impostazione mediante l'Utilità di configurazione della stampante locale.			

Problemi di qualità di stampa

Problema	Causa	Soluzione	
Sfondo grigio ABCDE ABCDE ABCDE	 L'impostazione Intensità toner non è corretta. La cartuccia di toner è difettosa. 	 Selezionare un diverso valore di Intensità toner[†] nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. Sostituire la cartuccia di toner. 	
Densità di stampa non uniforme ABCDE ABCDE ABCDE ABCDE	La cartuccia di toner è difettosa.	Sostituire la cartuccia di toner.	
Immagini sfocate	 Il tipo di modulo impostato nel driver della stampante non è corretto. Il toner è in esaurimento. 	 Verificare che l'impostazione Tipo di modulo sia corretta per il tipo di carta o il supporto speciale utilizzato. Sostituire la cartuccia di toner. 	
Stampa non uniforme DE DE DE DE Viene stampato solo un lato della pagina.) *Per sostituire l'unità di fusione, rivolgen	La cartuccia di toner non è installata correttamente. si a un tecnico del servizio di assistenza.	Rimuovere e reinstallare la cartuccia di toner.	
[†] È possibile modificare questa impostazione mediante l'Utilità di configurazione della stampante locale.			

Problema	Causa	Soluzione	
Margini errati	Le impostazioni di Dimensioni modulo nel driver della stampante non corrispondono alle dimensioni della carta caricata nel vassoio. Ad esempio, il vassoio selezionato contiene carta di formato A4 ma Dimensioni modulo non è impostato su A4.	Impostare Dimensioni modulo in modo che le dimensioni corrispondano al supporto caricato nel vassoio.	
Stampa obliqua (la stampa è inclinata in modo errato).	 La posizione delle guide nel vassoio selezionato non è corretta per le dimensioni della carta caricata nel vassoio. La posizione delle guide nell'alimentatore manuale non è corretta per il formato carta caricato nell'alimentatore. 	 Regolare le guide del vassoio lasciando uno spazio vuoto tra la guida posteriore e i supporti. Spostare le guide dell'alimentatore manuale in modo che sfiorino i bordi dei supporti. 	
Pagine bianche	La cartuccia toner è difettosa, vuota o non è installata correttamente.	Rimuovere e reinstallare la cartuccia di toner.Sostituire la cartuccia di toner.	
Pagine nere	 La cartuccia di toner è difettosa. La stampante richiede l'intervento dell'assistenza tecnica. 	Sostituire la cartuccia di toner.Contattare il servizio di assistenza.	
I supporti si deformano notevolmente lungo il percorso di stampa e di uscita nel raccoglitore.	L'impostazione Peso carta non è corretta per il tipo di supporto utilizzato.	 Impostare il Peso carta[†] su Levigata. Utilizzare supporti conservati nelle confezioni originali. Capovolgere i supporti. Ruotare i supporti di 180 gradi. Se il processo inviato in stampa è composto da più pagine, provare a stampare in modalità fronte/retro. Se i supporti utilizzati sono pesanti, aprire lo sportello di uscita posteriore per creare un percorso carta diretto. Provare a utilizzare supporti di un altro produttore o di tipo diverso, ad esempio carta xerografica per stampanti laser. Se possibile, stampare in un ambiente meno umido. 	
*Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza.			

[†]È possibile modificare questa impostazione mediante l'Utilità di configurazione della stampante locale.

Pulizia della lente della testina di stampa

È possibile risolvere alcuni problemi di qualità di stampa pulendo la lente della testina di stampa.

- **1** Spegnere la stampante.
- 2 Premere il pulsante sul lato sinistro della stampante per rilasciare e abbassare lo sportello anteriore.
- **3** Rimuovere l'unità della cartuccia di stampa tirando la maniglia della cartuccia di toner.

Nota: non premere il pulsante sull'unità della cartuccia di stampa.



Collocare l'unità su una superficie piana e pulita.

4 Individuare la lente di vetro della testina di stampa situata nell'area rientrante nella parte superiore della stampante.



5 Pulire la lente con cautela utilizzando un panno pulito, asciutto e privo di lanugine.

Avvertenza: l'uso di un panno privo di queste caratteristiche può danneggiare la testina di stampa.

6 Installare l'unità della cartuccia di stampa allineando le frecce sulle guide dell'unità a quelle sulle guide della stampante e inserendola completamente.



- 7 Chiudere lo sportello anteriore.
- 8 Accendere la stampante.



Convenzioni tipografiche

Nota: fornisce informazioni utili.



ATTENZIONE: segnala il rischio di lesioni personali.

Avvertenza: segnala la possibilità che l'hardware o il software del prodotto vengano danneggiati.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Federal Communications Commission (FCC) compliance information statement

The Lexmark E250d and E250dn (4512-220 and 4512-230) have been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The FCC Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your point of purchase or service representative for additional suggestions.

The manufacturer is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate this equipment.

Note: To assure compliance with FCC regulations on electromagnetic interference for a Class B computing device, use a properly shielded and grounded cable such as Lexmark part number1021231 for parallel attach or 1021294 for USB attach. Use of a substitute cable not properly shielded and grounded may result in a violation of FCC regulations.

Any questions regarding this compliance information statement should be directed to:

Director of Lexmark Technology & Services Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road Lexington, KY 40550 (859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Standard ICES-003.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences de la norme canadienne relative aux équipements pouvant causer des interférences NMB-003.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e l'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe B EN 55022 e ai requisiti di sicurezza stabiliti dalle direttive EN 60950.

Informazioni sul surriscaldamento della superficie



此符號表示該表面或元件會發熱。 **請當心**:為避免被發熱表面或元件燙傷的危險,請先讓該表面或元 件冷卻之後再觸摸。

Informazioni sulla regolazione di energia

Avvertenza: le tensioni elettriche possono essere molto dannose per le apparecchiature collegate alle fonti di alimentazione CA. Se si intende utilizzare la stampante a un voltaggio superiore a quello indicato nella tabella seguente, è necessario collegare all'alimentatore della stampante un dispositivo collaudato e certificato per la regolazione dell'energia (ad esempio uno stabilizzatore di voltaggio o un dispositivo UPS). La garanzia potrebbe non coprire eventuali danni causati da sbalzi di corrente.

Voltaggio nominale	Voltaggio massimo
100 - 127V CA	90 - 135V CA
220 - 240 V CA	198 - 254 V CA

Avvertenza VCCI per il Giappone

製品にこのマークが表示されている場合、 次の要件を満たしています。



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に 基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用するこ とを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に 近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。 取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Dichiarazioni per la Corea

제품에 이 기호가 있는 경우 다음 문구가 적용됩니다.



B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

> Avvertenze sulle emissioni elettriche 94

Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità con lo standard ISO 7779 e notificate in conformità con gli standard ISO 9295.

Pressione del suono media per 1 metro, dBA		
Stampa in corso	50	
Periferica inattiva	impercettibile	
Modalità Silenzioso	46	
Modalità di sospensione/risparmio energetico	impercettibile	

Consumo energetico del prodotto

Nella seguente tabella sono riportate le caratteristiche di consumo energetico del prodotto.

Modalità	Descrizione	Consumo energetico
Pronta	Il prodotto è acceso ma inattivo.	70 W
Stampa in corso	Il prodotto esegue stampe cartacee a partire da segnali elettronici.	500 W
Sospensione/Risparmio energetico	Il prodotto è in modalità di risparmio energetico.	20 W

I livelli di consumo energetico riportati nella tabella precedente rappresentano valori calcolati in base a una media temporale. I cali di energia improvvisi potrebbero essere di intensità molto più elevata rispetto alla media.

Modalità Disattivato

Se è attiva la modalità Disattivato ma il consumo energetico non viene interrotto, scollegare il cavo dalla presa a muro per ovviare al problema.

Consumo energetico totale

Spesso è utile calcolare il consumo energetico totale. Dato che il consumo energetico viene espresso in Watt, per calcolarlo è necessario moltiplicare il consumo per il periodo di inattività del prodotto in ogni modalità. Il consumo energetico totale del prodotto è dato dalla somma del consumo in ciascuna modalità.

ENERGY STAR



Direttiva WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment)



Il logo WEEE indica programmi e procedure per il riciclaggio dei prodotti elettronici nei Paesi dell'Unione Europea. Si raccomanda il riciclaggio dei prodotti Lexmark. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di riciclaggio, è possibile reperire il numero telefonico dei punti vendita più vicini sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.

Etichetta di avviso per i prodotti laser

Le etichette di avviso possono essere applicate sulla stampante.

LUOKAN 1 LASERLAITE

VAROITUS! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttoohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

KLASS 1 LASER APPARAT

VARNING! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan avnändaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è certificata negli Stati Uniti come prodotto conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri Paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene un laser di Classe IIIb (3b), ossia un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante a una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono progettati per impedire l'esposizione a radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, manutenzione o assistenza.

Statement of Limited Warranty for Lexmark E250d and E250dn

Lexmark International, Inc., Lexington, KY

This limited warranty applies to the United States and Canada. For customers outside the U.S., refer to the country-specific warranty information that came with your product.

This limited warranty applies to this product only if it was originally purchased for your use, and not for resale, from Lexmark or a Lexmark Remarketer, referred to in this statement as "Remarketer."

Limited warranty

Lexmark warrants that this product:

- · Is manufactured from new parts, or new and serviceable used parts, which perform like new parts
- · Is, during normal use, free from defects in material and workmanship

If this product does not function as warranted during the warranty period, contact a Remarketer or Lexmark for repair or replacement (at Lexmark's option).

If this product is a feature or option, this statement applies only when that feature or option is used with the product for which it was intended. To obtain warranty service, you may be required to present the feature or option with the product.

If you transfer this product to another user, warranty service under the terms of this statement is available to that user for the remainder of the warranty period. You should transfer proof of original purchase and this statement to that user.

Limited warranty service

The warranty period starts on the date of original purchase as shown on the purchase receipt and ends 12 months later provided that the warranty period for any supplies and for any maintenance items included with the printer shall end earlier if it, or its original contents, are substantially used up, depleted, or consumed.

To obtain warranty service you may be required to present proof of original purchase. You may be required to deliver your product to the Remarketer or Lexmark, or ship it prepaid and suitably packaged to a Lexmark designated location. You are responsible for loss of, or damage to, a product in transit to the Remarketer or the Lexmark designated location.

When warranty service involves the exchange of a product or part, the item replaced becomes the property of the Remarketer or Lexmark. The replacement may be a new or repaired item.

The replacement item assumes the remaining warranty period of the original product.

Replacement is not available to you if the product you present for exchange is defaced, altered, in need of a repair not included in warranty service, damaged beyond repair, or if the product is not free of all legal obligations, restrictions, liens, and encumbrances.

Before you present this product for warranty service, remove all print cartridges, programs, data, and removable storage media (unless directed otherwise by Lexmark).

For further explanation of your warranty alternatives and the nearest Lexmark authorized servicer in your area contact Lexmark on the World Wide Web at http://support.lexmark.com.

Remote technical support is provided for this product throughout its warranty period. For products no longer covered by a Lexmark warranty, technical support may not be available or only be available for a fee.

Extent of limited warranty

Lexmark does not warrant uninterrupted or error-free operation of any product or the durability or longevity of prints produced by any product. Warranty service does not include repair of failures caused by:

- Modification or unauthorized attachments
- · Accidents, misuse, abuse or use inconsistent with Lexmark user's guides, manuals, instructions or guidance
- Unsuitable physical or operating environment
- Maintenance by anyone other than Lexmark or a Lexmark authorized servicer
- Operation of a product beyond the limit of its duty cycle
- Use of printing media outside of Lexmark specifications
- Refurbishment, repair, refilling or remanufacture by a third party of products, supplies or parts
- · Products, supplies, parts, materials (such as toners and inks), software, or interfaces not furnished by Lexmark

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NEITHER LEXMARK NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS OR REMARKETERS MAKE ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THIS PRODUCT, AND SPECIFICALLY DISCLAIM THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SATISFACTORY QUALITY. ANY WARRANTIES THAT MAY NOT BE DISCLAIMED UNDER APPLICABLE LAW ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THIS PERIOD. ALL INFORMATION, SPECIFICATIONS, PRICES, AND SERVICES ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME WITHOUT NOTICE.

Limitation of liability

Your sole remedy under this limited warranty is set forth in this document. For any claim concerning performance or nonperformance of Lexmark or a Remarketer for this product under this limited warranty, you may recover actual damages up to the limit set forth in the following paragraph.

Lexmark's liability for actual damages from any cause whatsoever will be limited to the amount you paid for the product that caused the damages. This limitation of liability will not apply to claims by you for bodily injury or damage to real property or tangible personal property for which Lexmark is legally liable. IN NO EVENT WILL LEXMARK BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SAVINGS, INCIDENTAL DAMAGE, OR OTHER ECONOMIC OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. This is true even if you advise Lexmark or a Remarketer of the possibility of such damages. Lexmark is not liable for any claim by you based on a third party claim.

This limitation of remedies also applies to claims against any Suppliers and Remarketers of Lexmark. Lexmark's and its Suppliers' and Remarketers' limitations of remedies are not cumulative. Such Suppliers and Remarketers are intended beneficiaries of this limitation.

Additional rights

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitations or exclusions contained above may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.



A

alimentatore manuale 16, 54 annullamento di un processo di stampa 67 Azzera contatore fotocondut. (menu Utilità) 40

Indice

В

buste 46

С

caratteristiche, supporti di stampa carta 43 caricamento alimentatore manuale 54 carta intestata 66 vassoio da 250 fogli 49 vassoio da 550 fogli 49 carta caricamento 49, 54 conservazione 47 inceppamenti 56 scelta 43 tipi consigliati 43 tipi non adatti 45 carta intestata 45,66 orientamento della pagina 62, 66 stampa 62,66 cartoncino 47 cartuccia di stampa Vedere cartuccia di toner cartuccia di toner livello di toner 77 ordinazione 76 riciclaggio 84 sequenze di spie 79 sostituzione 80 codici errori secondari 25 area fascicolazione insufficiente 30 carta corta 33 codice motore non valido 34 errore font 31 errore font PPDS 31 inceppamento carta nel vassoio da 250 fogli 27 inceppamento durante l'espulsione del processo dal vassoio 26 inceppamento in corrispondenza dell'uscita dal vassoio 26 inceppamento nell'alimentatore manuale 26 interfaccia host disabilitata 30, 32

memoria piena 33 memoria stampante insufficiente 31 pagina complessa 29 conservazione carta 47 materiali di consumo 47, 77 copertura antipolvere (opzionale) 53 CR automat. dopo LF (menu Impostazioni) 39

D

dichiarazione FCC 93 dichiarazione sulle emissioni 93 dichiarazione sulle emissioni elettroniche 93

Ε

estrazione dei vassoi 52 estrazione del vassoio 52 etichette 46

F

filigrane 66 Folio 52 fronte/retro 62 fronte/retro manuale stampa 62

G

garanzia 96, 98

I

inceppamenti 56 Indicatori del limite massimo di caricamento 50 indicatori del limite massimo di caricamento 49 informazioni sulla sicurezza 2 interfacce parallela 39 USB 38, 40 istruzioni carta non adatta 45 stampa su carta intestata 62, 66

Κ

kit del fotoconduttore livello 77 ordinazione 76 riciclaggio 84 sequenze di spie 79 sostituzione 82

L

Legal 52 lente della testina di stampa, pulizia 91 LF automat. dopo CR (menu Impostazioni) 39 lucidi 46

Μ

manutenzione della stampa pulizia della lente della testina di stampa 91 materiali di consumo conservazione 47,77 ordinazione 76 riciclaggio 84 menu Impostazioni 39 navigazione accesso 37 avanzamento 38 ritorno al menu Home 38 scorrimento 38 uscita 38 Parallela 39 salvataggio impostazioni 38 USB 38, 40 Utilità 40 menu di configurazione Impostazioni CR automat. dopo LF 39 LF automat. dopo CR 39 Parallela Modo 2 39 Modo NPA 39 Protocollo 39 PS binario MAC 39 stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante 37 USB Modo NPA 38, 40 PS binario MAC 38, 40 Utilità Azzera contatore fotocondut. 40 Pagine di prova della qualità di stampa 40 Ripristina impostazioni di fabbrica 40 Traccia esadecimale 40 modalità di funzionamento 86 Modo 2 (menu Parallela) 39 Modo NPA menu Parallela 39 menu USB 38, 40 moduli elettronici 66

0

```
opuscoli 65
opzioni
scheda di memoria 72
```

Ρ

pagina delle impostazioni dei menu 74 pagina di configurazione delle impostazioni della stampante stampa 37 pagina di prova 74 Pagine di prova della gualità di stampa (menu Utilità) 40 pannello di controllo sequenze di spie annullamento processo 15 caricare alimentatore manuale 16 caricare i supporti stampa 15 chiudere sportello 14, 17, 34 codice motore in programmazione 18 codice sistema in programmazione 18 codici errori secondari 25 deframmentazione Flash 11 eliminazione dati 13 errore 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 25, 26, 27, 28, 34 errore della stampante 20 errore di assistenza 19 formattazione Flash 11 fuori linea 13 in attesa 12 kit fotoconduttore guasi pieno 17 non pronta 13 occupata 11 pronta/risparmio energetico 11 ripristino impostazioni di fabbrica 15 ripristino stampante 15 sostituire kit fotoconduttore 18 toner in esaurimento 16, 35, 36 traccia esadecimale pronta 12 spie 8 porte parallela 39 USB 38, 40 problemi qualità di stampa 87 Protocollo (menu Parallela) 39 PS binario MAC menu Parallela 39 menu USB 38, 40 pulizia della lente della testina di stampa 91

R

riciclaggio dei materiali di consumo 84 rimozione degli inceppamenti 56 Ripristina impostazioni di fabbrica (menu Utilità) 40 risoluzione dei problemi 85 qualità di stampa 87

S

scheda di memoria 72 scheda di sistema accesso 69 specifiche dei supporti di stampa caratteristiche 44 spia caricare carta alimentatore manuale 16 vassoio da 250 o 550 fogli 15 Spia di errore 19 spia di errore 14, 15, 17, 20, 21, 34 Vedere anche pannello di controllo, codici errori secondari spia errore 13, 18, 19, 25, 26, 27, 28, 34 codici errori secondari 25 spia in attesa 12 spia kit fotoconduttore quasi pieno 17 spia occupata 11 spia sostituire kit fotoconduttore 18 spia toner in esaurimento 16, 35, 36 spie 8 spie di errore di assistenza 19 stampa carta intestata 66 filigrane 66 fronte/retro 62 moduli elettronici 66 multipagina (N pagine in 1) 64 opuscoli 65 stampa multipagina 64 stampa N pagine in 1 64 supporti carta intestata istruzioni di caricamento in base all'origine 62, 66 istruzioni carta intestata, stampa 62, 66 supporti di stampa istruzioni carta 43

Т

Traccia esadecimale (menu Utilità) 40

U

uscita posteriore 55 Utilità impostazioni stampante locale 75